



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
22 June 2004

Russian
Original: Chinese/English

**Комитет по ликвидации
дискриминации в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм
дискриминации в отношении женщин**

Объединенные пятый и шестой периодические доклады
государств-участников

Добавление

Китай*

* Настоящий документ издается без официального редактирования. Объединенные пятый и шестой периодические доклады Китая были получены Секретариатом 4 февраля 2004 года.

Первоначальный доклад, представленный правительством Китая, см. в документе CEDAW/C/5/Add.14, который был рассмотрен Комитетом на его третьей сессии. Второй периодический доклад, представленный правительством Китая, см. в документе CEDAW/C/13/Add.26, который был рассмотрен Комитетом на его одиннадцатой сессии. Объединенные третий и четвертый периодические доклады, представленные правительством Китая, см. в документах CEDAW/C/CHN/3-4 и CEDAW/C/CHN/3-4/Add.1 и Add.2, которые были рассмотрены Комитетом на его двадцатой сессии. Пятый и шестой периодические доклады, представленные правительством Китая, см. в документе CEDAW/C/CHN/5-6.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–5	3
Часть I. Основные факты и данные	6–8	3
Часть II. Осуществление в САРМ положений Конвенции	9–263	4
Статьи 1 и 2. Законодательные меры в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин	9–36	4
Статья 3. Меры по обеспечению всестороннего развития и прогресса женщин	37–46	8
Статья 4. Временные специальные меры	47–65	9
Статья 5. Искоренение практики, основанной на стереотипности роли мужчин и женщин	66–94	11
Статья 6. Пресечение всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин	95–116	16
Статья 7. Участие женщин в общественной и политической жизни	117–127	20
Статья 8. Участие женщин во внешней политике	128–129	21
Статья 9. Гражданство детей и женщин	130–133	21
Статья 10. Равноправие мужчин и женщин в области образования и спорта	134–164	22
Статья 11. Равные права мужчин и женщин в сфере занятости	165–190	27
Статья 12. Равенство прав мужчин и женщин в области здравоохранения	191–212	31
Статья 13. Равноправие мужчин и женщин в области финансов и в культурной жизни	213–217	34
Статья 14. Сельские женщины	218–219	34
Статья 15. Равноправие в отношении гражданской правоспособности и выбора места проживания и местожительства	220–228	35
Статья 16. Равноправие мужчин и женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений	229–263	36
Приложения		
I. Упомянутые в данном докладе законодательные акты		41
II. Упомянутые в данном докладе многосторонние договоры		43
III. Публикации Департамента статистики и переписи населения*		

* Данное приложение не было представлено вместе с докладом.

Введение

1. Настоящий доклад является первым докладом, который должен быть представлен Китайской Народной Республикой в соответствии с положениями статьи 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (в дальнейшем именуемой "Конвенция"), о применении Конвенции в ее Специальном административном районе Макао (Аомэнь) (в дальнейшем именуемом САРМ). Доклад охватывает период с 20 декабря 1999 года по 31 января 2003 года.
2. Действие Конвенции было распространено на Макао 27 апреля 1999 года, и она вступила в силу 27 мая 1999 года. Текст Конвенции был опубликован в правительственном бюллетене "Болетин офисиал", № 37, 14 сентября 1998 года.
3. 19 октября 1999 года Китайская Народная Республика уведомила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о том, что она берет на себя ответственность за осуществление международных прав и обязательств, возникающих в связи с продолжением осуществления Конвенции в САРМ, заявив при этом, что оговорка к пункту 1 статьи 29 Конвенции, сделанная Китайской Народной Республикой, будет также применяться к САРМ.
4. Настоящий доклад, подготовленный с соблюдением руководящих принципов относительно формы и содержания представляемых государствами – участниками Конвенции докладов, которые были приняты Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/7/Rev.3, сводный документ HRI/GEN/2/Rev.1), следует читать вместе с частью III второго пересмотренного варианта базового документа Китайской Народной Республики, представленного Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций (HTI/CORE/1/Add.21/Rev.2).
5. Включенная в предыдущие доклады Китая информация в отношении САРМ и применения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (CERD/C/357/Add.4), а также Международной конвенции о правах ребенка (_____) не утратила точности и актуальности, поэтому, когда это применимо к рассматриваемым вопросам, делается ссылка на эти доклады.

Часть I. Основные факты и данные

6. Общая информация о территории и населении, политической структуре и системе защиты прав человека, существующей в рамках правовой системы САРМ, включена, как отмечалось выше, в часть III базового документа Китая.
7. Однако, согласно данным переписи населения, проведенной в 2001 году (результаты которой были обнародованы во втором полугодии 2002 года), потребовалось внести некоторые статистические поправки. По этой причине к настоящему докладу прилагаются соответствующие общие результаты, а именно документ под названием "Перепись-2001", а также статистические ежегодники за 2000 и 2001 годы, изданные Департаментом статистики и переписи населения САРМ.
8. Кроме того, была обновлена соответствующая информация, касающаяся каждой из статей Конвенции.

Часть II. Осуществление в САРМ положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Статьи 1 и 2. Законодательные меры в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин

9. 20 декабря 1999 года был образован Специальный административный район Макао (Аомэнь) и введен в действие его Основной закон. В Законе в соответствии с принципом "одна страна, две системы" были установлены различные принципы, направления политики и положения, которые должны применяться в САРМ.

10. Основной закон обладает конституционной значимостью и, таким образом, имеет преимущественную силу перед всеми другими законами. Ни один закон, указ, административное правило или нормативный акт САРМ не может противоречить Основному закону (пункт 2 статьи 11).

11. Согласно статье 8 Основного закона, сохраняются в силе ранее действовавшие в Макао законодательные, административные и другие нормативные акты, за исключением тех из них, которые противоречат Основному закону или которые подлежат каким бы то ни было изменениям со стороны законодательных или иных соответствующих органов САРМ в соответствии с установленными юридическими процедурами. С другой стороны, в статье 18 устанавливается, что действующими в САРМ являются следующие законы: Основной закон, ранее действовавшие в Макао законы, которые предусматриваются статьей 8 Основного закона, а также законы, принятые законодательным органом САРМ (см. также статью 145).

12. Из вышеупомянутых положений Основного закона следует, что нормативные акты сохраняют свое действие в соответствии с перечисленными условиями правовой системы, которая является гражданско-правовой системой.

13. Законом о воссоединении (закон 1 от 20 декабря 1999 года) устанавливается, какие из ранее действовавших законов и других нормативных актов следует считать противоречащими Основному закону. В результате такие законы были отменены. Однако Законом о воссоединении допускается, с учетом того, что некоторые законодательные акты были отменены, а новые еще не разработаны, что САРМ может рассматривать регулировавшиеся ими вопросы, руководствуясь принципами Основного закона и предшествующей практикой в качестве прецедента.

14. Необходимо подчеркнуть, что ни один из этих отмененных нормативных актов ни в коей мере не касается прав человека.

15. Одним из общих принципов собственно самого Района, как это предусматривается в статье 4 его Основного закона, является то, что в САРМ в соответствии с законом гарантируются права и свободы жителей САРМ и других лиц, проживающих в Районе.

16. В главе III Основного закона, которая называется "Основные права и обязанности резидентов", содержатся положения, касающиеся не только фундаментального права на равенство перед законом и свободу от дискриминации независимо от национальной принадлежности, происхождения, расы, пола, языка, религии, политических или идеологических убеждений, уровня образования, экономического статуса или социального положения (статья 25), но также и ряда других основных прав и свобод, вытекающих из

правового и социального равенства. В данном случае гарантируется равенство в отношении, среди прочего, следующих прав и свобод:

- право выбирать и быть избранным (статья 26);
- свобода слова, ассоциации и демонстраций (статья 27);
- гарантия личной свободы и неприкосновенности, запрет на произвольный или незаконный арест, задержание или тюремное заключение, а также на судебный приказ о доставлении в суд лица, содержащегося под стражей, для выяснения правомерности содержания его под стражей, запрещение пыток и бесчеловечного обращения (статья 28);
- свобода передвижения (статья 33);
- свобода совести и вероисповедания (статья 34);
- свобода выбора рода занятий и труда (статья 35);
- гарантия права на обращение к правосудию, на доступ к судам, на судебные средства правовой защиты законных прав и интересов и права возбуждать в судах иски по обжалованию действий органов исполнительной власти и их сотрудников (статья 36);
- свобода на получение образования, участие в научно-исследовательской работе, литературном и художественном творчестве, а также в других видах культурной деятельности (статья 37);
- свобода на вступление в брак и право на создание семьи и воспитание детей (пункт 1 статьи 38); и
- право на социальное обеспечение в соответствии с законом (статья 39) и т. д.

17. Кроме того, следует отметить, что в пункте 2 статьи 38 Основного закона ясно предусматривается дополнительная специальная защита на конституционном уровне законных прав и интересов женщин. В основе этой концепции лежит признание того факта, что дифференцированный подход является необходимым и законным, когда требуется компенсировать фактическую дискриминацию и обеспечить достижение подлинного равенства.

18. Согласно статье 43 Основного закона, лица, живущие в САРМ, которые не являются резидентами Района, пользуются, в соответствии с законом, теми же правами и свободами, установленными в главе III Закона, что и резиденты САРМ. При этом имеется в виду, что некоторые права и свободы, особенно те из них, которые имеют чисто политический характер, гарантируются только резидентам, а конкретно – постоянным резидентам. Тем не менее очевидно, что данное различие проводится отнюдь не по признаку пола.

19. Фундаментальные права, содержащиеся в Основном законе, включая право на равенство и свободу от дискриминации, могут быть ограничены только в силу положений данного Закона. Действительно, в пункте 1 статьи 40 Основного закона предусматривается применение в САРМ Международного пакта о гражданских и политических правах, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и

международных конвенций о труде. В то же время в пункте 2 статьи 40 Основного закона устанавливается, что права и свободы резидентов САРМ не могут ограничиваться, за исключением случаев, определенных в Законе, и что подобные ограничения не могут противоречить положениям указанных договоров.

20. В соответствии со всеми вышеупомянутыми положениями, установленными Основным законом, любая *capitis deminutio* женщин, будь то в общественной и политической жизни, семейной жизни или в трудовой деятельности, считается недопустимой.

21. В самом деле, право на равенство и свободу от дискриминации не только определенно закреплено в ряде конкретных законов, но также в обязательном порядке воспроизведено на всех уровнях правовой системы САРМ, причем в качестве не права личности, а одного из фундаментальных принципов.

22. Основанный на уважении социального достоинства всех без исключения граждан принцип равенства понимается широко и с учетом современных реалий, поскольку он не только предусматривает равенство всех людей перед законом, но и устанавливает обязательство по компенсированию отсутствия равных возможностей, возникающего из фактического неравенства социального, экономического и культурного характера. Это означает, что органы государственной власти должны ликвидировать или сократить подобное неравенство (законная дифференциация), с тем чтобы гарантировать фактическое обеспечение юридического и имущественного равенства.

23. Прежде всего необходимо отметить, что в том или ином законе, устанавливающем определенный правовой режим, часто содержится четкое указание, что его положения применяются на основе соблюдения принципа равенства.

24. Суть этой концепции составляет механизм регулирования отношений между государственной администрацией и частными лицами. В связи с этим в пункте 1 статьи 5 Административно-процедурного кодекса говорится, что "государственная администрация в своих отношениях с частными лицами должна руководствоваться принципом равенства, не допуская какого бы то ни было предпочтения, извлечения выгоды, ущерба или лишения любого права или освобождения от исполнения любых обязанностей кого-либо из должностных лиц на основании происхождения, пола, расы, языка, места происхождения, религии, идеологических или политических убеждений, образования, экономического или социального положения".

25. С другой стороны, в ряде областей провозглашается действие принципа имущественного равенства, находящего реальное воплощение во множестве конкретных прав, при этом пределы защиты этих прав устанавливаются в соответствии с разными отраслями права.

26. В области гражданского права необходимо указать, во-первых, что данный принцип устанавливается в отношении приобретения правосубъектности и прав личности.

27. Все физические лица просто в силу того факта, что они являются людьми, обладают правосубъектностью и право- и дееспособностью.

28. Правосубъектность в полной мере приобретает человеком при рождении, сохраняется в течение его жизни и утрачивается только в связи со смертью (статьи 63 и 65 Гражданского кодекса).

29. С другой стороны, право- и дееспособность предполагает возможность для каждого человека, без каких бы то ни было различий, быть субъектом любых правоотношений, если законом не предусмотрено иное. Ни один человек не вправе отказаться, целиком или частично, от своей право- и дееспособности (статьи 64 и 66 Гражданского кодекса).

30. В рамках правовой системы САРМ не существует каких-либо ограничений в отношении право- и дееспособности женщин, как таковых.

31. Действительно, установленные на основании закона ограничения такой право- и дееспособности находятся в сфере применения и осуществления прав, и они обоснованы объективными фактами. Говоря конкретно, только несовершеннолетние, лица, лишенные дееспособности или ограниченные в правах по закону, считаются неспособными в отношении осуществления ими своих прав. Кроме того, только лица, страдающие психическими заболеваниями, глухотой, немотой или слепотой, которые обнаруживают неспособность должным образом вести свои личные или имущественные дела, могут быть ограничены в отношении осуществления ими своих прав. Аналогичным образом, только лица, страдающие психическими заболеваниями, глухотой, немотой или слепотой, равно как и лица, которые из-за своей чрезмерной расточительности или пристрастия к алкоголю или наркотикам обнаруживают свою неспособность надлежащим образом распоряжаться своим имуществом, могут по закону быть признаны недееспособными (статьи 122 и 135 Гражданского кодекса). Как о лишении дееспособности, так и об ограничении в правах должно быть объявлено в судебном порядке.

32. Правосубъектность признается за всеми физическими лицами, ее осуществление защищается от любого вида необоснованной дискриминации, особенно на основании национальной принадлежности, местожительства, происхождения, расы, принадлежности к этнической группе, цвета кожи, пола, языка, религии, взглядов, политических или идеологических убеждений, образования и экономического или социального положения (статья 67 Гражданского кодекса).

33. Аналогично пункту 1 статьи 38 Основного закона, в котором устанавливается свобода на вступление в брак и право на свободное создание семьи, в Правовых основах семейной политики, закон б/М от 1 августа 1994 года, семья определяется в качестве базовой общественной ценности, устанавливается право каждого человека на создание семьи и на свободное и равноправное вступление в брак и гарантируются равенство в отношении защиты материнства и отцовства, осуществление прав лиц, облеченных родительской ответственностью, а также содействие созданию благоприятных условий для формирования и развития семьи в качестве основной человеческой и социальной ценности, которую государственная власть должна уважать и защищать.

34. Что касается других аспектов принципов равенства и недопущения дискриминации по признаку пола, особенно в области гражданского права, то о них говорится в разделах, касающихся соответствующих статей Конвенции.

35. Необходимо также отметить отсутствие дискриминационных норм в уголовном праве.

36. Кроме того, в САРМ любому человеку гарантируются существующие судебные и внесудебные средства правовой защиты в случае какого бы то ни было нарушения любого из его/ее прав, включая право на равенство и право на свободу от дискриминации.

Статья 3. Меры по обеспечению всестороннего развития и прогресса женщин

37. Правительство САРМ является решительным приверженцем защиты основных прав и свобод, так как они являются неотъемлемыми человеческими и социальными ценностями.

38. Как отмечалось выше, в САРМ действует как Международный пакт о гражданских и политических правах, так и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах.

39. Тем не менее правительство САРМ не только приняло законодательные меры, но и разрабатывает через свои департаменты многочисленные конкретные меры в самых разных областях по обеспечению всестороннего развития и прогресса женщин.

40. Расширением прав женщин занимается Департамент по правовым вопросам, основной задачей которого является предоставление правовой информации путем содействия дискуссиям, публикации статей в средствах массовой информации и распространения брошюр среди широкой общественности.

41. В 1999 году состоялась специальная дискуссия, посвященная исключительно Конвенции. В 2000, 2001 и 2002 годах было проведено несколько дискуссий по правам женщин в целом и по правовому регулированию брака и развода в частности.

42. В дополнение к этому в четырех ежедневных газетах, выходящих в САРМ, имеется еженедельная колонка по общей тематике "Законы Макао необходимо знать", в которой каждую неделю рассматривается очередной конкретный вопрос. Институт материнства, последствия развода, распоряжение имуществом супругов, раздел имущества супругов, право, применимое к обязательствам по обеспечению средств к существованию, юридические обязательства при вступлении в брак, при аборте, правовой режим выплаты долгов супругов – вот лишь некоторые из вопросов, которые уже были обсуждены.

43. По понедельникам, средам и пятницам по радио транслируется передача "Правовая энциклопедия", в которой в доступной большинству населения форме обсуждаются юридические проблемы, такие как обеспечение безопасности беременных работниц, проституция и пособничество проституции.

44. Другая еженедельная программа под названием "Вопросы и ответы", посвященная правовым вопросам, выходит на телевидении. Обсуждение различных вопросов в ходе этой программы проходит в понятной и интерактивной форме. В программе затрагивались такие вопросы, как гарантии беременным работницам и правовой режим развода и брака.

45. С другой стороны, Департамент по вопросам образования и молодежи пригласил супружеские пары принять участие в нескольких практикумах и семинарах, способствуя тому, чтобы как мужчины, так и женщины несли общую ответственность за образование своих детей. Среди обсуждавшихся тем можно выделить две: "Понимание того, как развиваются дети" и "Установление хороших отношений с детьми".

46. Кроме того, Департамент по вопросам образования и молодежи часто организует и содействует проведению конференций в школах и участвует в организации таких конференций. В рамках данного направления деятельности в 2001 и 2002 годах в начальных школах состоялось несколько семинаров, посвященных половому воспитанию, среди

которых можно отметить следующие: "Половое воспитание детей" и "Как отвечать на вопросы детей о сексе" (последний семинар предназначался для родителей).

Статья 4. Временные специальные меры

47. В правовой системе САРМ отсутствуют временные меры в том смысле, как они толкуются в пункте 1 статьи 4 Конвенции.

48. Тем не менее, как отмечалось в связи с существующей концепцией принципа равенства, в правовой системе САРМ отмечено несколько случаев специальных мер. Их примерами являются вышеупомянутые Правовые основы семейной политики, декрет-закон 52/М от 9 октября 1995 года, закон 4/М от 27 июля 1998 года, декрет-закон 87/М от 21 декабря 1989 года и декрет-закон 24/М от 3 апреля 1989 года.

49. В Правовых основах семейной политики устанавливается право работающих женщин на отпуск и освобождение от работы до и после рождения ребенка с полным сохранением льгот и зарплаты и предусматривается, что трудовая деятельность женщин во время беременности и после рождения ребенка, а также трудовая деятельность несовершеннолетних должны регулироваться специальным законодательством, с тем чтобы гарантировать эффективную защиту их прав (статьи 7 и 17).

50. Что касается декрета-закона 52/М от 9 октября 1995 года, закона о равных возможностях и равноправном отношении, то в пункте 2 статьи 4 оговаривается, что меры, предусматривающие преимущественные права по признаку пола, которые необходимы для ликвидации фактического неравенства или для охраны материнства как социальной ценности, не считаются дискриминационными, а в статье 8 запрещается возлагать на женщин обязанности, выполнение которых сопряжено с реальным или потенциальным риском для их детородной функции. Это касается как рисков, связанных непосредственно с этими обязанностями, так и рисков, которые возникают в связи с местом работы или внешней средой.

51. Кроме того, закон 4/М от 27 июля 1998 года, в соответствии с которым была принята юридическая основа прав в области занятости и труда, гарантирует специальную защиту работающим женщинам, особенно в период беременности и после рождения ребенка (пункт 2 статьи 5).

52. Что касается государственного сектора, то Статутом о служащих государственной администрации (SPAЕ), принятым декретом-законом 87/М от 21 декабря 1989 года и претерпевшим с течением времени ряд изменений, предусматривается ряд особых прав, касающихся беременных работниц.

53. Женщины – служащие государственной администрации имеют право на 90-дневный отпуск по беременности и родам. Из этого отпускного периода 60 дней должны быть использованы в обязательном порядке сразу после родов, остальные 30 дней могут быть использованы, полностью или частично, до или сразу после обязательного отпускного периода. Отсутствие на работе по причинам, связанным с беременностью и родами, влечет за собой прерывание или перенос отпускного периода с учетом интересов работающей женщины (пункты 1, 2 и 3 статьи 92).

54. В случае самопроизвольного, евгенического или медицинского аборта, смерти живорожденного ребенка или рождения мертвого ребенка сразу после этого предоставляется

отпуск по беременности и родам продолжительностью от 7 до 30 дней. Лечащий врач отвечает за регулирование перерывов в работе в соответствии с состоянием здоровья женщины (пункт 4 статьи 92).

55. В случае если после родов происходит госпитализация ребенка или матери, то отпуск по беременности и родам приостанавливается, по просьбе матери, вплоть до дня окончания госпитализации, после чего он возобновляется до конца указанного периода (пункт 5 статьи 92).

56. Мать, которая кормит ребенка грудью, имеет также право на часовой перерыв в течение каждого рабочего дня до достижения ребенком возраста одного года (пункт 7 статьи 92).

57. Служащие государственной администрации САРМ, независимо от пола, в соответствии с положениями статьи 214 Статута о служащих государственной администрации, имеют право на получение пособия по случаю рождения ребенка. Размер этого пособия составляет 2300 патак.

58. Деятельность частного сектора регулируется положениями декрета-закона 24/М от 3 апреля 1989 года, в котором устанавливается свод правил, регулирующих трудовые отношения в Макао. В соответствии с пунктом 3 статьи 34 временные меры, предоставляющие преимущественные права на основании пола, которые необходимы для ликвидации фактического неравенства или для охраны материнства как социальной ценности, не считаются дискриминационными.

59. В соответствии с данным законом запрещается или обуславливается выполнение женщинами работ, которые по своему характеру или в силу наличия соответствующей внешней среды могут влечь за собой любой реальный или потенциальный риск для детородной функции. В период беременности и в течение трех месяцев после родов женщины не должны исполнять обязанности, которые им противопоказаны в силу их состояния (статья 35).

60. Беременные женщины имеют право на 35-дневный оплачиваемый отпуск по беременности и родам, при этом общее число родов на каждую работающую женщину не может превышать 3. Из этих 35 дней отпуска по беременности и родам 30 дней в обязательном порядке предоставляются сразу после рождения ребенка, а остальные 5 дней можно использовать, целиком или частично, до или после рождения ребенка (статья 37).

61. В принципе работодателю запрещается увольнять работницу в период беременности и в течение трех месяцев после рождения ребенка. Работодатель, который нарушает запрет на увольнение работниц, обязан выплатить уволенной работнице компенсацию в размере, эквивалентном зарплате за 35 дней, помимо любых других компенсаций, которые ей полагаются (статья 37).

62. Работающие женщины, которые являются бенефициарами Фонда социальной защиты, имеют право на пособие, которое в настоящее время составляет 1000 патак, в соответствии с условиями и положениями, установленными в указе 39/GM от 30 июня 1997 года. Более подробно о деятельности Фонда социальной защиты говорится в части данного доклада, касающейся статьи 11 Конвенции.

63. В настоящее время идет пересмотр трудового законодательства в отношении как государственного, так и частного сектора. Это делается в целях его адаптации к новым условиям, определяемым в Основном законе, а также в целях его усовершенствования, особенно в том, что касается прав трудящихся и социальных пособий.

64. Что касается изменения трудового законодательства в отношении частного сектора, то необходимо отметить, что правительство САРМ предложило отменить установленный предел в три случая родов в качестве условия предоставления отпуска по беременности и родам и увеличить число дней отпуска в связи с родами.

65. Наконец, следует отметить, что медицинская помощь до, во время и после родов предоставляется бесплатно всем женщинам – резидентам САРМ, равно как и медицинская помощь детям [пункт 2 с) статьи 3, пункт 1 а) и б) статьи 8 и пункт 2 статьи 9 декрета-закона 24/М от 15 марта 1986 года с поправками, внесенными декретом-законом 68/М от 9 октября 1989 года]. Более подробная информация по этому вопросу содержится в разделе данного доклада, посвященном статье 12 Конвенции.

Статья 5. Искоренение практики, основанной на стереотипности роли мужчин и женщин

66. Правительство САРМ через ряд своих департаментов принимает конкретные меры, направленные на изменение социокультурных моделей поведения мужчин и женщин и на искоренение предрассудков и упразднение обычаев и всей прочей практики, которые основаны на идее неполноценности или превосходства одного из полов или стереотипности роли мужчин и женщин.

67. Кроме того, необходимо обеспечить, чтобы семейное воспитание включало правильное понимание материнства как социальной функции и признание общей ответственности мужчин и женщин за воспитание и развитие своих детей.

68. В этих целях Институт социального обеспечения в дополнение к вышеупомянутым мерам, принимаемым Департаментом по вопросам образования и молодежи, организовал в 2000 году группу для обмена опытом между женщинами в целях содействия повышению их самооценки и провел в 2001 году практикум для социальных работников и всех работающих в сфере социальных услуг, с тем чтобы повысить уровень их знаний и навыков работы с женщинами и членами семей, ставших жертвами домашнего насилия.

69. Действительно, одна из проблем, решение которой для правительства САРМ является приоритетным, – это домашнее насилие, распространенность которого, хотя и не столь масштабная, признается тревожной.

70. Хотя истинные причины этого явления не вполне очевидны, есть основания полагать, что одним из факторов, который оказывает на него наибольшее влияние, является экономический спад. Не представляется возможным представить статистические данные в этой области, поскольку сбор данных ведется не с разбивкой по полу пострадавших, а по виду правонарушения. На основе полицейских протоколов получены следующие данные:

Оценки в отношении домашнего насилия

Год	Число преступлений против жизни	Число преступлений против физической неприкосновенности	Общее число преступлений обоого вида за год	Число зарегистрированных преступлений вследствие домашнего насилия
1999	42	1 146	1 188	127
2000	22	1 240	1 262	177
2001	16	1 310	1 326	225
2002	3	1 485	1 488	275

Источник: Управление по координации безопасности.

71. В статье 146 Уголовного кодекса Макао помимо традиционных видов преступлений против жизни и физической неприкосновенности в законодательном порядке предусматривается, в пределах квалификации и состава этих преступлений, особый вид преступления – жестокое обращение с несовершеннолетними или супругом.

72. Так, в пункте 2 статьи 146 говорится, что лицо, подвергающее физическому или психологическому насилию супруга (супругу), или лицо, совершающее аналогичные деяния, подлежит наказанию в виде лишения свободы сроком от 1 года до 5 лет, при этом основанием для возбуждения уголовного судопроизводства является подача жалобы. В пунктах 3 и 4 той же статьи устанавливаются отягчающие вину обстоятельства и мера наказания, соразмерная последствиям преступления: тяжкое преступление против физической неприкосновенности (от 2 до 8 лет тюремного заключения) или причинение смерти (от 5 до 15 лет тюремного заключения). В этих случаях уголовное судопроизводство возбуждается независимо от подачи жалобы.

73. Что касается практических аспектов, возникающих в связи с проблемой домашнего насилия, то наряду с повышением осведомленности населения и проведением просветительских кампаний необходимо обеспечить жертвам насилия, главным образом женщинам, условия, для того чтобы они могли восстановиться и вновь занять свое место в обществе.

74. С этой целью при Институте социального обеспечения было создано специальное подразделение – Бюро по принятию мер в отношении семейных дел, в которое входят психологи, юристы и социальные работники, предоставляющие multidisciplinary услуги неблагополучным семьям, особенно женщинам и их детям, которые стали жертвами домашнего насилия.

75. Кроме того, при Институте социального обеспечения имеется пять центров социальных проблем, которые действуют на всей территории САРМ и занимаются такими вопросами на месте, предоставляя вспомогательные услуги судам и в связи с экстренными случаями на ежедневной и постоянной основе.

76. В соответствии с законом Институт социального обеспечения поддерживает тесные связи с частными учреждениями социальной солидарности и другими учреждениями, имеющими аналогичные цели, оказывая им поддержку и сотрудничая с ними [пункт 1 j) статьи 18 декрета-закона 24/М от 21 июня 1999 года].

77. В САРМ имеются два приюта для женщин – жертв домашнего насилия, "Бом пастор центр" и центр временной помощи женщинам "Ои Ци Ка", которые управляются частными учреждениями в области социальной солидарности. С 1978 года "Бом пастор центр" субсидируется Институтом социального обеспечения. Первоначально этот центр предназначался только для молодых женщин, но затем перечень предоставляемых им услуг был расширен, и он был преобразован в приют для женщин, ставших жертвами домашнего насилия.

78. В 2001 году Институт социального обеспечения стал субсидировать "службу помощи нуждающимся", созданную в рамках того же центра и предназначенную для женщин и детей, которые уже покинули центр, с тем чтобы помочь им полностью интегрироваться в свою общину. В рамках данной "службы помощи нуждающимся" проводятся консультации и организуются группы активистов, с помощью которых женщинам и детям оказывается содействие в создании собственной сети взаимной поддержки. В таблице, ниже, приводится число случаев оказания помощи приютом "Бом пастор центр" и число лиц, которым была предоставлена эта помощь и которые действительно получили приют.

**Лица, получившие приют в "Бом пастор центр" и поддержку
в виде субсидий от правительства САРМ**

Год	Число случаев	Взрослые	Несовершеннолетние	Общее число лиц
1999	21	21	21	42
2000	25	25	26	51
2001	35	35	26	61
2002	30	30	20	50

Источник: Институт социального обеспечения.

79. Институт социального обеспечения также организует семинары и практикумы по проблеме домашнего насилия. Два таких семинара были проведены частным учреждением в области социальной солидарности в марте и апреле 2002 года.

80. Примечательно, что в 2000 году Бюро по принятию мер в отношении семейных дел получило сообщения о 43 случаях домашнего насилия, а в 2001 году им было рассмотрено 54 случая, связанных с просьбами об оказании помощи. Из этих 54 случаев 27 касались проблем домашнего насилия, хотя по некоторым из них требовалось решение более чем одной проблемы. Почти все эти случаи были переданы 5 центрами социальной помощи.

81. Кроме того, в 2001 году Бюро по принятию мер в отношении семейных дел провело 723 интервью, то есть примерно 60 интервью в месяц. Содержание интервью в основном касалось проблем, связанных с браком, отношений между родителями и детьми и эмоционального состояния. Кроме того, было принято 245 посещений семей – примерно 20 посещений в месяц.

82. Что касается службы юридических консультаций, то Бюро по принятию мер в отношении семейных дел в 2001 году провело 73 интервью с клиентами и 10 интервью с сотрудниками центров социальной помощи, в 15 случаях предоставляло клиентам юридическую информацию по телефону, а также в 150 случаях консультировало по телефону сотрудников центров социальной помощи и другие подразделения Института социального обеспечения. Всего Бюро провело 248 юридических консультаций по

проблемам, касающимся в основном развода, выполнения родительских обязанностей и опекуна.

83. Институт социального обеспечения занимается подготовкой кампании, которая должна начаться в 2003 году и посвящена эмансипации женщин. В ее рамках предполагаются проведение ряда конференций по самым разным темам – здравоохранение, юридические проблемы, занятость, – а также раздача брошюр, книжных закладок, сувениров и трансляция рекламы по телевидению и радио.

84. В текущем (2003) году Институт социального обеспечения также планирует начать осуществление программы содействия искоренению домашнего насилия, в рамках которой предполагаются создание нового приюта и открытие телефонной линии для женщин, подвергшихся насилию. Обе службы будут работать круглосуточно.

85. Все это – примеры конкретных мер, демонстрирующих политику, проводимую правительством САРМ в целях сокращения масштабов/искоренения ряда социальных проблем, которые возникают вследствие существующих социальных и культурных стереотипов и моделей поведения. Предполагается, что осуществление данного направления деятельности будет способствовать реальному улучшению фактической ситуации.

86. Тем не менее необходимо подчеркнуть, что роль женщины в обществе получает все более широкое признание в САРМ. Несмотря на то что эта тенденция отчетливо проявляется в группах населения, занимающих более высокое общественное положение, не следует преуменьшать достигнутый прогресс, так как он, безусловно, является фактором, свидетельствующим о динамике в этой области, который подтолкнет развитие этого процесса среди других групп населения.

87. Собственно говоря, о растущем признании социальной роли женщины в САРМ свидетельствует рост их числа в законодательных (Законодательный совет), исполнительных (общие секретариаты, директораты услуг, департаменты и отделы) и судебных (суды и прокуратуры) органах, а также увеличение числа женщин, работающих в государственной администрации.

88. Таким образом, Законодательный совет САРМ состоит из 27 членов, в числе которых 5 женщин, включая председателя. Из 27 членов 16 избираются, в том числе 4 женщины. Примечательно, что председатель, генеральный секретарь и заместитель генерального секретаря Законодательного совета – женщины.

89. Исполнительную власть в САРМ осуществляет Исполнительный совет (им руководит Глава исполнительной власти), и он состоит из общих секретариатов (5 секретариатов), директоратов услуг, а также департаментов и отделов.

90. В САРМ также имеются Комитет по борьбе с коррупцией и Комитет по аудиту, которые являются независимыми органами, и 2 Уполномоченных, которые подотчетны Главе исполнительной власти.

91. Из главных вышеупомянутых должностей 2 занимают женщины, а именно должности Секретаря по вопросам администрации и юстиции, которая является второй по значимости должностью в правительстве САРМ, и Уполномоченного по аудиту.

92. В 2001 году среди государственных служащих 34,6 процента составляли женщины. В том же году женщины занимали 261 должность из в общей сложности 633 руководящих и ведущих должностей в государственной администрации, что составило приблизительно 41,23 процента.

**Распределение руководящих и ведущих должностей
в государственной администрации с разбивкой по полу**

Должность	1999 год		2000 год		2001 год	
	М	Ж	М	Ж	М	Ж
Директор/равноценная должность	39	7	38	37	14	12
Заместитель директора/равноценная должность	35	17	28	32	24	23
Руководитель департамента/равноценная должность	79	47	78	79	53	51
Руководитель отдела/равноценная должность	139	98	142	144	102	102
Руководитель сектора/равноценная должность	22	19	24	24	14	13
Руководитель секции	53	53	56	45	49	52
Прочие должности	23	5	20	11	5	5
ВСЕГО	390	246	386	372	261	258

Источник: "Public Administration Human Resources" в 1999, 2000 и 2001 годах, Департамент по делам государственной администрации и гражданской службы.

93. Что касается судебной власти, то, несмотря на то что доля мужчин в числовом выражении, которые занимают должности магистратов, будь то в судах или в прокуратуре, остается неизменной, имеется некоторая надежда на изменение этой тенденции, связанная с тем, что из 10 слушателей курсов магистратов, которые были приняты в Центр подготовки судей в 2002 году, 6 – женщины.

Число судей и работников прокуратуры с разбивкой по полу

2000 год			2001 год			2002 год		
М	Ж	МЖ	М	Ж	МЖ	М	Ж	МЖ
29	13	42	29	13	42	31	14	45

Источник: "Public Administration Human Resources" в 1999, 2000 и 2001 годах, Департамент по делам государственной администрации и гражданской службы.

94. В частном секторе прогресс был менее заметным. Тем не менее женщины в последние годы получили больше разнообразных возможностей для получения образования, и в настоящее время по сравнению с ситуацией нескольких предыдущих лет соотношение мужчин и женщин на руководящих должностях является более справедливым, чем на должностях, где требуется неквалифицированный труд.

**Занятое население с разбивкой по месту работы, роду занятий и полу
(тысяч человек)**

Профессия и род занятий	Пол	1999	2000	2001	2002
		Всего			
	МЖ	196,1	195,3	202,8	200,6
	М	104,2	103,2	106,7	104,1
	Ж	91,9	92,1	9,1	96,5
Члены законодательного органа, ответственные сотрудники государственных органов и объединений, директора и руководители компаний	МЖ	11,9	12,0	10,6	12,0
	М	9,7	9,7	8,4	9,3
	Ж	2,2	2,3	2,2	2,8
Специалисты сферы интеллектуального труда, в том числе научные работники	МЖ	5,9	6,1	6,1	6,8
	М	3,4	3,5	3,5	3,9
	Ж	2,4	2,6	2,5	2,8
Средний и младший технический персонал	МЖ	17,2	16,8	17,2	18,4
	М	8,8	9,1	9,1	9,8
	Ж	8,4	7,8	8,1	8,6
Служащие	МЖ	35,5	37,4	36,9	35,3
	М	13,2	12,7	13,9	12,3
	Ж	22,3	24,6	23,0	22,9
Работники сферы обслуживания и торговли	МЖ	39,2	39,4	40,3	42,4
	М	22,5	21,9	22,3	23,8
	Ж	16,7	17,6	18,0	18,6
Квалифицированные рабочие в сельском хозяйстве и рыболовстве	МЖ	1,2	1,3	1,3	1,3
	М	1,2	1,0	1,1	1,0
	Ж	0,1	0,3	0,2	0,2
Квалифицированные рабочие и приравненные к ним работники	МЖ	24,5	24,0	24,8	22,5
	М	20,3	19,9	20,2	18,1
	Ж	4,2	4,1	4,6	4,4
Заводские операторы, станочники, водители и сборщики	МЖ	28,8	24,9	29,6	27,0
	М	10,7	10,7	11,0	10,1
	Ж	18,0	14,2	18,6	16,9
Неквалифицированные рабочие	МЖ	32,0	33,3	36,1	34,9
	М	14,3	14,8	17,2	15,8
	Ж	17,7	18,5	18,9	19,1

Источник: Департамент статистики и переписи населения.

Статья 6. Пресечение всех видов торговли женщинами и эксплуатации проституции женщин

95. Торговля людьми, особенно женщинами, является одной из серьезнейших проблем, которая в последние годы обострилась, особенно в Юго-Восточной Азии.

96. В Макао очевидная связь между торговлей людьми и организованной преступностью заставила власти вести с конца 1990-х годов скоординированную борьбу с этим явлением. После Воссоединения эта борьба усилилась, особенно в форме эффективного международного и регионального сотрудничества.

97. В связи с этой ситуацией необходимо упомянуть о том, что в САРМ действует ряд международных договоров об упразднении рабства и сходной практики, а также о торговле людьми, в частности: Конвенция относительно рабства от 25 сентября 1926 года; Конвенция Международной организации труда (МОТ) № 29 о принудительном или обязательном труде от 28 июня 1930 года; Конвенция о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами от 2 декабря 1949 года; Дополнительная конвенция об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, от 7 сентября 1956 года; Конвенция МОТ № 105 об упразднении принудительного труда от 25 июня 1957 года; и Международный пакт о гражданских и политических правах от 16 декабря 1966 года.

98. Одним из вопросов, неразрывно связанных с торговлей людьми, является посягательство на человеческое достоинство как на основополагающую и незыблемую ценность, что ясно признается в пункте 1 статьи 30 Основного закона.

99. Действительно, торговля людьми, по смыслу Конвенции, в значительной степени связана с принудительным трудом, в частности с принуждением к занятию проституцией. В правовой системе САРМ особым уголовным преступлением признается не только торговля людьми, но и ряд других преступлений против свободы личности, а также сексуальной свободы и свободного волеизъявления.

100. Другой важный аспект, связанный с уголовным правом, касается того факта, что несовершеннолетние в соответствии с законом не могут пользоваться свободой при принятии решений о сексуальных отношениях; поэтому правонарушения с участием несовершеннолетних рассматриваются отдельно и отдельно квалифицируются не как правонарушения против сексуальной свободы, а лишь как правонарушения против свободного сексуального волеизъявления. С точки зрения юридической квалификации таких преступлений, согласно закону, совершенно не обязательно, чтобы имело место принуждение.

101. Разумеется, Уголовный кодекс Макао содержит положения и предусматривает меры наказания за ряд преступлений, конкретно связанных со свободой личности, сексуальной свободой и свободным волеизъявлением. Эти положения как прямо, так и косвенно выполняют функцию механизмов по борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами. Однако в настоящем докладе говорится только о тех преступлениях, которые в большей степени относятся к рассматриваемой в нем тематике. Преступления против несовершеннолетних исключены из настоящего доклада, поскольку этот вопрос подробно изложен в той части доклада Китая, которая посвящена применению в САРМ Конвенции о правах ребенка.

102. Таким образом, главным преступлением против свободы личности является рабство, которое, согласно статье 153 Уголовного кодекса Макао, заключается в продаже, передаче или приобретении человека с целью низведения его до положения или состояния раба. Данное преступление, хотя и не предполагает экономической или сексуальной эксплуатации, охватывает все формы низведения человека до состояния "вещи", которым преступник распоряжается как своей собственностью, в частности порабощение за неуплату долга, феодальное крепостничество и отчуждение либо приобретение на любом основании прав на полное распоряжение человеком. В силу тяжести этого преступления за его свершение назначается наказание в виде лишения свободы сроком от 10 до 20 лет.

103. Кроме того, похищение человека с целью совершения преступления против сексуальной свободы или свободного волеизъявления наказывается лишением свободы сроком от 3 до 10 лет [пункт 1 b) статьи 154 Уголовного кодекса Макао].

104. В отношении уголовных норм, которые направлены на защиту сексуальной свободы, в статье 7 закона 6/М от 30 июля 1997 года, посвященного организованной преступности, предусматривается особый вид преступления, квалифицируемый как международная торговля людьми. За него назначается наказание в виде лишения свободы сроком от 2 до 8 лет. Однако если жертвой является несовершеннолетнее лицо в возрасте от 14 до 18 лет, то предусмотренное наказание в виде лишения свободы сроком от 2 до 8 лет увеличивается на треть срока от его нижнего и верхнего пределов.

105. Хотя проституция не считается преступлением в САРМ, виды деятельности, связанные с эксплуатацией проституции, классифицируются в рамках самостоятельных различных преступлений.

106. В качестве примера можно привести сводничество как преступление, которое состоит в подстрекательстве, создании благоприятных условий или содействии проституции или совершению сексуальных актов другим лицом, пользуясь в корыстных целях бедственным положением потерпевших, для извлечения прибыли или в качестве образа жизни. Предусматриваемое наказание составляет от 1 года до 5 лет тюремного заключения (статья 163 Уголовного кодекса Макао). Если преступник прибегает к насилию, серьезной угрозе, уловке или обману или пользуется психической недееспособностью жертвы, то это уже квалифицируется как иное преступление, а именно сводничество при отягчающих обстоятельствах, за которое назначается наказание в виде лишения свободы сроком от 2 до 8 лет (статья 164 Уголовного кодекса Макао).

107. То же относится к преступлению, квалифицируемому как эксплуатация проституции в статье 8 вышеупомянутого закона 6/М, которое включает подстрекательство, соблазнение или склонение другого лица, даже с его/ее согласия, к занятию проституцией, а также эксплуатацию проституции другого лица, пусть даже с его/ее согласия. За это предусматривается наказание в виде лишения свободы сроком от 1 года до 3 лет. В пункте 2 статьи 8 также квалифицируется как преступление деятельность, связанная с поставкой клиентам лицам, которые занимаются проституцией, а также с созданием любыми способами благоприятных условий или с оказанием посреднических услуг, и за такие деяния устанавливается наказание в виде лишения свободы сроком до 3 лет.

108. Кроме того, в отношении защиты сексуальной свободы необходимо отметить, что под изнасилованием подразумевается как совершение полового акта с женщиной путем насилия, так и принуждение женщины к вступлению в половую связь с третьим лицом. Предусматриваемое за это наказание составляет от 3 до 12 лет тюремного заключения. Аналогичное наказание назначается лицу, которое с помощью насилия занимается анальным сексом с другим лицом или принуждает его/ее к занятию анальным сексом с третьим лицом (статья 157 Уголовного кодекса Макао).

109. Необходимо также упомянуть о таком преступлении, как сексуальное принуждение, то есть принуждение другого человека с помощью насилия, серьезной угрозы или путем приведения жертвы в бессознательное состояние либо в состояние, в котором он/она не может оказать сопротивления, к тому, чтобы быть вынужденным совершить сексуальный акт или согласиться на вступление в сексуальные отношения с самим преступником или третьим

лицом. За данное преступление предусматривается наказание в виде лишения свободы сроком от 2 до 8 лет (статья 158 Уголовного кодекса Макао).

110. Другие действия, которые обычно ассоциируются с торговлей людьми и принуждением к занятию проституцией, также считаются преступлениями в рамках правовой системы САРМ, например вымогательство под предлогом защиты или незаконное присвоение документов (статьи 3 и 6 вышеупомянутого закона 6/М, соответственно).

111. Важно отметить, что, поскольку проституция не считается преступлением, для обеспечения соблюдения уголовного права не имеет значения, является жертва проституткой или нет.

112. Правительство САРМ, отдавая себе отчет в том, что торговля людьми связана с трансграничной деятельностью, что предполагает борьбу с ней не только внутри страны, но и сотрудничество с другими регионами и государствами, прилагает самые энергичные усилия в этом направлении.

113. В целях повышения эффективности проводимой политики вместе с соседними регионами – Гонконгом и провинцией Гуандун – была создана рабочая группа для обмена информацией о расследовании преступлений и специальной подготовки. Заметное место в работе группы занимают совещания по вопросам трансграничной проституции и преступности.

114. Представители САРМ принимают участие в ряде международных совещаний, посвященных торговле людьми и незаконной миграции, подобных совещаниям, проходившим в рамках Азиатской региональной инициативы по борьбе с торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, и пятой сессии Международной академии правоохранительных органов на тему "Незаконная миграция и торговля женщинами и детьми".

115. Что касается фактической ситуации, то не было выявлено ни одного случая торговли женщинами – резидентами САРМ в другие страны или регионы. В отношении торговли женщинами и ввоза их из других регионов и стран в САРМ ситуация выглядит примерно так, как показано в таблице ниже.

Преступления против сексуальной свободы

	1999 год	2000 год	2001 год	2002 год	Итого
Изнасилование	7	6	9	13	35
Сводничество	9	23	20	22	74
Сексуальное принуждение	2	0	2	1	5
Прочие	0	2	3	0	5

Источник: Управление по координации безопасности.

116. С ноября 1992 года Департамент здравоохранения в рамках плана оказания медицинской помощи и содействия осуществляет контроль над инфицированием ВИЧ/СПИДом и профилактическую программу, специально предназначенную для работников индустрии развлечений, и особенно тех из них, кто не является резидентом. Эти меры преследуют цели контроля и предупреждения распространения этого заболевания. Данной программой предусматриваются не только проведение анализов крови (с

периодичностью каждые 4 месяца), но также раздача презервативов и принятие ряда мер информационного, просветительского и консультационного характера, в частности касающихся форм передачи и предупреждения заболеваний, передаваемых половым путем, в том числе организация видеопозаказов, дискуссионных групп и т. п.

Статья 7. Участие женщин в общественной и политической жизни

117. Как уже отмечалось, в САРМ запрещен любой вид негативной дискриминации, особенно по признаку пола. Женщины имеют тот же политический и общественный статус, что и мужчины.

118. В статье 26 Основного закона всем постоянным жителям САРМ гарантируется право участвовать в выборах и право быть избранным в соответствии с законом.

119. Что же касается конкретного законодательства, то как в законе 12 от 18 декабря 2000 года (закон о регистрации избирателей), так и в законе 3 от 3 мая 2001 года (закон о выборах в Законодательный совет) пол не является фактором, который определяет, имеет или не имеет человек право участвовать в выборах или быть избранным.

120. Первые после Воссоединения выборы в Законодательный совет САРМ состоялись 23 сентября 2001 года.

121. Правительство САРМ, действуя через свои соответствующие департаменты, провело несколько кампаний по информированию общественности в целях содействия регистрации избирателей для участия в выборах и повышения сознательности и активности населения.

122. В настоящее время из в общей сложности 160 189 избирателей 78 054 – женщины, что соответствует 48,73 процента избирателей, как видно из таблицы, ниже.

Возраст и пол зарегистрированных избирателей

Возраст	Мужчины		Женщины		Всего Число
	Число	Доля в процентах	Число	Доля в процентах	
18–19	812	51,59	762	48,41	1 574
20–24	5 265	51,57	4 945	48,43	10 210
25–29	6 810	51,95	6 298	48,05	13 108
30–34	6 566	49,93	6 585	50,07	13 151
35–39	9 045	47,42	10 028	52,58	19 073
40–44	14 178	50,46	13 921	49,54	28 099
45–49	13 523	53,44	11 780	46,56	25 303
50–54	9 238	55,77	7 326	44,23	16 564
55–59	5 639	57,17	4 225	42,83	9 864
60–64	3 222	55,31	2 603	44,69	5 825
65–69	2 763	50,66	2 691	49,33	5 454
70–74	2 260	45,48	2 709	54,52	4 969
Старше 74	2 814	40,23	4 181	59,77	6 995
Итого	82 135	51,27	78 054	48,73	160 189

Источник: Департамент по делам государственной администрации и гражданской службы, сентябрь 2002 года.

123. Как отмечалось выше, женщины занимают некоторые из наиболее важных политических и государственных постов в САРМ.

124. Что касается других типов доступа и участия в общественной жизни, в частности доступа и выполнения других общественных функций помимо основного права на равенство и отсутствие дискриминации, гарантированных Основным законом, то конкретным законодательством прямо устанавливается равенство условий и возможностей для всех кандидатов, претендующих на поступление на государственную службу, и равноправие в отношении продвижения по служебной лестнице. Более подробная информация по данной теме содержится в разделе настоящего доклада, посвященном статье 11 Конвенции.

125. Если же речь идет о компонентах свободы слова, то необходимо подчеркнуть, что эта фундаментальная свобода в самом широком ее смысле закреплена в статье 27 Основного закона, в которой говорится, что "жители Макао пользуются свободой слова, свободой печати и свободой публикаций; свободой ассоциации, собраний, шествий и демонстраций; а также правом и свободой создавать профсоюзы и вступать в них, а также правом на забастовки".

126. В закон 2/М от 9 августа 1999 года, в котором устанавливается режим права на ассоциацию, определяется право на создание ассоциаций и свобода на участие в них (статьи 2 и 4).

127. В настоящее время в САРМ имеется 25 женских ассоциаций, включая 1 ассоциацию женщин – государственных служащих.

Статья 8. Участие женщин во внешней политике

128. Центральное народное правительство несет ответственность за международные отношения, касающиеся САРМ. Однако оно дает полномочия САРМ вести соответствующие внешние отношения самостоятельно в соответствии с Основным законом (пункты 1 и 3 статьи 13 Основного закона).

129. Участие представителей САРМ в международных организациях, будь то в составе правительственных делегаций Китая или самостоятельно, в соответствующих сферах определяется объективными критериями на основе их компетентности и заслуг.

Статья 9. Гражданство детей и женщин

130. Согласно статье 18 и приложению III Основного закона, одним из национальных законов, который применяется в САРМ, является Закон о гражданстве Китайской Народной Республики.

131. Учитывая специфическое положение САРМ, Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей Китайской Народной Республики внес ряд разъяснений, касающихся применения в Макао упомянутого Закона о гражданстве, который был принят 29 декабря 1998 года на шестой сессии Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей девятого созыва.

132. Не существует какой-либо негативной гендерной дискриминации в отношении приобретения или утраты гражданства.

133. Аналогичным образом, в законах 7 и 8, принятых 20 декабря 1999 года, в которых, соответственно, регулируются требования в отношении гражданства резидентов САРМ и режим, касающийся постоянных жителей и права на проживание в САРМ, не содержится какой-либо гендерной дискриминации.

Статья 10. Равноправие мужчин и женщин в области образования и спорта

134. Статья 37 Основного закона гарантирует жителям САРМ свободу получения образования, участия в научных исследованиях, литературном и художественном творчестве и других видах культурной деятельности. Свобода в области преподавания и научной деятельности закреплена и изложена в статье 122 Основного закона. В пункте 2 вышеуказанной статьи 37 также предусматривается важная свобода выбора учащимися учебного заведения и продолжения образования за пределами Района.

135. Эти положения в сочетании с вышеупомянутой статьей 25 Основного закона определенно гарантируют всем жителям САРМ, независимо от пола, равные права в области образования и культуры.

136. Кроме того, правительство САРМ в соответствии с положениями статей 121, 124, 125 и 127 Основного закона самостоятельно определяет политику в области не только образования, но и науки, техники, культуры и спорта. В соответствии с законодательством (пункт 2 статьи 121 Основного закона) правительство САРМ должно содействовать развитию обязательного обучения.

137. Что касается защиты гендерного равноправия в области образования и культуры, то в дополнение к упоминавшемуся Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах в САРМ также применяется Парижская конвенция по борьбе с дискриминацией в области образования, принятая 14 декабря 1960 года.

138. В отношении конкретного законодательства прежде всего необходимо отметить закон 11/М от 29 августа 1991 года, в котором устанавливается правовая основа системы образования.

139. В этом законе в качестве общего принципа вновь подтверждается право каждого человека на образование, включая равные возможности для доступа к школьному образованию и достижения успехов в учебе. Органы власти должны поощрять создание и развитие соответствующих механизмов, которые обеспечивают эффективное равенство возможностей. Если говорить конкретно в отношении доступа к образованию, то данный закон гарантирует свободу на обучение и преподавание в соответствии с законодательно установленными принципами. В связи с этим предусматривается, с одной стороны, недопустимость того, чтобы государственные органы присваивали себе право разрабатывать программу обучения в соответствии с какими бы то ни было философскими, эстетическими, политическими, идеологическими или религиозными руководящими принципами, и, с другой стороны, обязанность частных учреждений, которые, по определению, пользуются креативной и функциональной свободой, соблюдать законодательно установленные принципы при разработке ими своих учебных планов.

140. Таким образом, в законе 11/М 1991 года устанавливается концепция системы образования исходя из потребностей и характерных особенностей социальных реалий Макао и уточняется, что она должна быть достаточно гибкой и диверсифицированной, обеспечивая

тем самым интеграцию различных общин и конкретные условия, для того чтобы соответствовать региональному и международному контексту.

141. Вследствие этого в данном законе был определен ряд целей системы образования, призванных в том числе содействовать повышению информированности гражданского общества, развитию духа демократии и плюрализма, уважительного отношения к людям и их взглядам, открытости к диалогу и свободному обмену мнениями, воспитанию людей, способных критически оценивать происходящее и творчески подходить к решению социальных проблем; равно как и вносить свой вклад в гармоничное и полноценное развитие человеческой личности, поощряя образование свободных, независимых и в то же время ответственных людей; а также содействовать укреплению дружественных отношений со всеми народами мира (статья 3 закона 11/М 1991 года).

142. Система образования состоит из дошкольного образования, подготовительного класса обучения для поступления в начальную школу, начальной школы, среднего образования (общая средняя школа и дополнительная средняя школа), высшего образования, специального образования, образования для взрослых и профессионально-технического обучения (статья 4 закона 11/М).

143. При разработке вышеупомянутого закона декретом-законом 42/М от 16 августа 1999 года было установлено, что все дети и молодые люди в возрасте от 5 до 15 лет обязаны посещать подготовительный класс для поступления в начальную школу, начальную школу и общую среднюю школу в государственных или частных учебных заведениях (статья 1).

144. Мужчины и женщины имеют одинаковые условия для ориентации в выборе профессии, доступа к образованию и получения дипломов в учебных заведениях всех категорий, а также доступа к одинаковым программам обучения, одинаковым экзаменам, преподавательскому составу одинаковой квалификации, школьным помещениям и оборудованию одинакового качества.

145. В программе обучения принимается во внимание необходимость предоставлять информацию в отношении здоровья, сексуального воспитания и планирования размера семьи. Эти вопросы включены в программы в рамках таких предметов, как "Социальное и индивидуальное развитие", "Естественные науки" и "Здоровье и гигиена".

146. Фактическая ситуация в области образования свидетельствует о том, что усилия, предпринимаемые правительством САРМ, с тем чтобы предоставить женщинам доступ к образованию всех уровней, дают положительные результаты.

Число учащихся по уровням образования (2001/02 учебный год)

Уровень образования	Общее число учащихся	Учащиеся мужского пола		Учащиеся женского пола	
		Число	Доля в процентах	Число	Доля в процентах
Подготовительный класс	13 620	7 133	52,4	6 487	47,6
Начальная школа	43 724	23 075	52,8	20 649	47,2
Средняя школа	41 534	20 684	49,8	20 850	50,2
Специальное образование	644	424	65,8	220	34,2
Второгодники	468	234	50,0	234	50,0
Итого	99 990	51 550	51,6	48 440	48,4

Источник: Департамент по вопросам образования и молодежи.

**Число отсеявшихся учащихся по уровню школьного образования
(2001/02 учебный год) ⁽¹⁾**

Уровень образования	Общее число учащихся	Учащиеся мужского пола		Учащиеся женского пола	
		Число	Доля в процентах	Число	Доля в процентах
Подготовительный класс	285	146	51,23	139	48,77
Начальная школа	1 004	640	63,75	364	36,25
Средняя школа	2 936	1 821	62,02	1 115	37,98
Итого	4 225	2 607	61,70	1 618	38,30

Источник: Департамент по вопросам образования и молодежи.

⁽¹⁾ Эти данные включают детей эмигрантов, а также детей, которые учатся за пределами САРМ.

147. Общая доля учащихся женского пола на разных уровнях образования составляет 48,4 процента, а доля отсева среди них – 38,3 процента по сравнению с 51,6 процента учащихся мужского пола, причем доля отсева среди учащихся мужского пола составляет 61,7 процента.

148. В отношении высшего образования следует отметить, что в Университете Макао в 2001/02 учебном году обучалось 4148 студентов, 2488 из которых – женщины.

149. Кроме того, в 2001/02 учебном году женщины составляли большинство студентов Политехнического института Макао: 1333 женщины из общего числа 2237 студентов.

150. Для девушек, которые раньше времени бросили школу, не существует специальных программ, поскольку тот факт, что они являются женщинами, не считается в САРМ основанием для того, чтобы бросать учебу в школе.

151. Согласно принципу равных возможностей для доступа к школьному образованию и достижения хорошей успеваемости учащимся, которым трудно дается учеба, обеспечиваются проведение дополнительных учебных мероприятий, позволяющих восполнить пробелы в знаниях, предоставление психолого-педагогической помощи и ориентации в выборе образования и профессии, а также социальная помощь (статьи 19, 20, 21 и 22 закона 11/М 1991 года).

152. Учебные мероприятия по восполнению пробелов в знаниях предназначены для учащихся всех уровней образования, за исключением студентов высших учебных заведений, и форма их проведения может быть различной: дополнительные занятия, оказание индивидуальной или групповой помощи, альтернативная программа обучения и организация самостоятельных занятий учащихся, во время которых можно получить консультацию преподавателя (статья 6 распоряжения 7/SAAEJ от 13 июля 1992 года).

153. Что касается предоставления психолого-педагогической помощи и ориентации в выборе образования и профессии, то в соответствии со статьей 21 закона 11/М 1991 года именно правительство САРМ обязано гарантировать, прямо или путем поддержки неофициальных заведений, наличие подобных услуг.

154. За предоставление учащимся частных школ услуг, связанных с помощью и ориентацией, ответственны непосредственно сотрудники, назначаемые Департаментом по делам образования и молодежи, или косвенно, сотрудники, назначаемые добровольными ассоциациями, которые финансируются данным Департаментом.

155. Социальная помощь, предоставление которой регулируется декретом-законом 62/М от 19 декабря 1994 года, охватывает все уровни образования и состоит из разнообразных расходов на экономическое обеспечение и услуг по оказанию дополнительной помощи учащимся и школам, включая стипендии, субсидии на плату за обучение и субсидии для покупки учебных материалов.

156. Женщины не представляют собой группу, чьи интересы ущемляются в рамках образовательной системы САРМ, поэтому специально для женщин не выделяется ни субсидий, ни стипендий, за исключением стипендии, присуждаемой Международным женским клубом Макао (частная ассоциация), которую каждый год получают исключительно 2 женщины.

157. Тем не менее статистические данные по данному вопросу свидетельствуют о том, что женщины, как правило, в целом получают наибольшую выгоду от помощи, предоставляемой в области образования.

Помощь в области образования

Вид помощи		1999/2000 учебный год		2000/2001 учебный год		2001/2002 учебный год	
		Муж.	Жен.	Муж.	Жен.	Муж.	Жен.
Субсидии ⁽¹⁾	Число получателей	1 181	1 647	1 212	1 695	1 232	1 730
	Доля в процентах	40,7	56,7	39,9	55,8	40,3	56,5
	Итого	2 905 ⁽³⁾		3 040 ⁽³⁾		3 060 ⁽³⁾	
Финансовая помощь от Фонда социальных действий ⁽²⁾	Число получателей	5 914	6 970	6 998	8,585	7,492	9,044
	Доля в процентах	45,9	54,1	44,9	55,1	45,3	54,7
	Итого	12 884		15 583		16 536	
Финансовая помощь от Департамента по делам образования и молодежи	Число получателей	6 252	8 745	5 678	8,397	4,911	8,052
	Доля в процентах	41,7	58,3	40,3	59,7	37,9	62,1
	Итого	14 997		14 075		12 963	
Питание ⁽²⁾	Число получателей	729	825	753	828	767	856
	Доля в процентах	46,9	53,1	47,6	52,4	47,3	52,7
	Итого	1 554		1 581		1 623	

Источник: Департамент по делам образования и молодежи.

(1) Относится к студентам, которые учатся в университете как на территории САРМ, так и за его пределами.

(2) Относится к учащимся начальных и средних школ, как государственных, так и частных, на территории САРМ.

(3) Из-за неточного представления некоторых данных информация о поле ряда учащихся, получающих помощь, отсутствует.

Стипендии, предоставленные в течение 2001/02 учебного года

Стипендия	Муж.	Жен.	Итого
Программа прямого доступа к получению стипендии Университета Макао	20	64	84
Стипендия Фонда Макао	23	20	43
Стипендия BNU	9	17	26
Стипендия Vodatel	3	3	6
Стипендия сэра Ран Ран Шоу	2	11	13
Стипендия Валютного управления Макао	1	4	5
Стипендия "Lisboa Holdings"	1	2	3
Стипендия "Гонконг и Шанхай банкинг корпорэйшн лимитед"	2	4	6
Стипендия ILCM	0	2	2
Стипендия "P & G Tai Sang Lei"	2	1	3
Стипендия CTM	5	0	5
Стипендия "Smartone"	3	2	5
Стипендия фонда AIA	1	1	2
Стипендия UEAGCAA	0	2	2
Стипендия Чэнь Сян Мэй	0	3	3
Стипендия Вон Сэн Хун	1	0	1

Источник: Университет Макао.

158. Кроме того, обеспечен равный доступ мужчин и женщин к программам продолжения образования, включая программы распространения грамотности среди взрослых и программы функциональной грамотности.

159. Можно отметить осуществление специальной образовательной программы для взрослых в женской тюрьме, и при том, что участие в ней является добровольным, в 2002/03 учебном году в этой программе участвовали 26 человек.

160. Что касается спорта и физического воспитания, то системой образования предусматриваются обязательные занятия по учебной программе, а также дополнительные факультативные занятия, которые включают занятия спортом. Представители обоего пола могут посещать их без каких-либо различий и ограничений (пункты 1 и 2 постановления 18/SAAEJ от 26 июля 1993 года).

161. Особое значение придается физическому воспитанию, поскольку признается, что в школе необходимо заниматься спортом. Занятия спортом в школе преследуют цель не только улучшить физическое состояние учащихся, но и обеспечить понимание спорта как

культурного фактора, с тем чтобы поощрять развитие солидарности, сотрудничества, самостоятельности и творчества.

162. Все спортивные программы, как профессиональные, так и рекреационные, разрабатываются безотносительно к полу тех, кто будет заниматься по ним.

163. В САРМ есть женщины-спортсменки, женщины – спортивные судьи и женщины – президенты спортивных клубов. Статистика свидетельствует о том, что доля женщин-спортсменок достигает почти 30 процентов, или 7245 женщин в 39 видах спорта. Доля женщин-тренеров составляет 20 процентов, равно как и доля женщин – спортивных судей.

164. Число мужчин и женщин, представляющих САРМ на международных спортивных соревнованиях, примерно одинаковое. На азиатских играх "Бусан", состоявшихся в октябре 2002 года, САРМ представляла делегация, в которую входили 38 женщин – 20 спортсменок и 18 официальных лиц.

Статья 11. Равные права мужчин и женщин в сфере занятости

165. В Основном законе закреплено право на свободный выбор профессии и рода занятий и гарантируется право на пользование всеми социальными пособиями в соответствии с законом (статьи 35 и 39, соответственно).

166. В САРМ применяются некоторые важные конвенции МОТ, касающиеся равенства прав мужчин и женщин на труд, а именно: Конвенция МОТ № 81 об инспекции труда в промышленности и торговле от 11 июля 1947 года; Конвенция МОТ № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности от 29 июня 1951 года; Конвенция МОТ № 111 о дискриминации в области труда и занятий от 25 июня 1958 года; и Конвенция МОТ № 122 о политике в области занятости от 9 июля 1964 года.

167. В статье 4 закона 4/М от 27 июля 1998 года, в которой содержится юридическая основа прав на занятость и труд, устанавливаются общие принципы, запрещающие любые дискриминационные ограничения на равный доступ к работе и на равные возможности для продвижения по службе, которое должно зависеть только от стажа работы и индивидуальной квалификации.

168. В законе о равных возможностях и равном отношении, который является еще более конкретным, четко устанавливаются принципы равного доступа к занятости, равных возможностей и доступа к получению профессиональной подготовки, равного вознаграждения, равного доступа к продвижению в должности, равноправного отношения, касающегося социального обеспечения, и равных возможностей для независимой деятельности (статьи 5, 6, 9, 10, 11 и 12 декрета-закона 52/М 1995 года).

169. Что касается частного сектора, то в декрете-заcone 24/М от 3 апреля 1989 года, в котором устанавливается ряд норм, регулирующих трудовые отношения в Макао, определяется в статье 4, что все трудящиеся имеют право на равные возможности и обращение на работе, независимо от их расы, пола, религии, членства в ассоциации, политических взглядов или идеологических убеждений, экономического положения или социальных условий, вытекающее из права всех людей на труд. Кроме того, в пункте 1 статьи 34 того же декрета-закона говорится, что право на труд и принцип равноправия, закрепленные в статье 4, предполагают отсутствие, прямое или косвенное, гендерной дискриминации, особенно в связи с семейным положением или семейными

обстоятельствами, а в пункте 2 той же статьи четко гарантируются мужчинам и женщинам равные возможности и обращение на работе и в области занятости.

170. В статье 36 того же декрета-закона гарантируется выплата равного вознаграждения работающим мужчинам и женщинам за равный труд или труд равной ценности. В тех случаях, когда размер заработной платы определяется на основании выпуска поштучной продукции или объема производства, основная единица расчета должна быть одной и той же для мужчин и женщин за равный труд или труд равной ценности.

171. Запрещается или особо оговаривается возможность предлагать женщинам выполнять обязанности, которые в силу своего характера или места, где их надлежит выполнять, связаны с реальным или потенциальным риском для детородной функции, в целях защиты репродуктивной функции женщин. В период беременности и в течение трех месяцев после рождения ребенка женщины не могут выполнять обязанности, которые им противопоказаны в их положении (статья 35).

172. Защита репродуктивной функции также обеспечивается в Законе о равных возможностях и равном обращении, в силу которого запрещается назначение женщин на те виды работ, которые связаны с реальным или потенциальным риском для их детородной функции (статья 8 декрета-закона 52/М 1995 года).

173. Необходимо также отметить, что в статье 152 декрета-закона 57/М от 22 октября 1982 года, в котором утверждаются медико-санитарные нормы и правила техники безопасности на производстве, беременным женщинам запрещается работать с производственным оборудованием, инструментами или опасными веществами, а также устанавливается обязанность не допускать беременных женщин в места, где изготавливаются, хранятся, используются токсичные, удушающие, заразные, коррозионные, взрывчатые вещества либо возможен их выброс, или вещества, которые способны любым способом спровоцировать опасную реакцию, или токсичные смеси.

174. Аналогичным образом, в декрете-заcone 37/М от 22 мая 1989 года утверждаются медико-санитарные правила и правила техники безопасности на коммерческих предприятиях, в учреждениях и службах. В пункте 2 статьи 22 данного декрета-закона содержится запрет беременным женщинам работать с опасными продуктами, которые могут представлять угрозу для их здоровья.

175. Запрещается увольнять работницу по причине ее беременности, использования ею отпуска по беременности и родам или ввиду ее семейного положения (пункты 7 и 8 статьи 37 декрета-закона 24/М 1989 года и пункт 1 статьи 4 в сочетании с пунктом 1 статьи 14 декрета-закона 52/М 1995 года).

176. Кроме того, работодателю также прямо запрещается увольнять, применять санкции или в любой другой форме причинять ущерб интересам работающей женщины в силу ее заявления о том, что она подвергается дискриминации. Нарушение этого запрета дает работнице право на получение компенсации согласно закону, регулиющему трудовые отношения в случае прекращения работодателем действия контракта без обоснованной причины или предварительного уведомления (пункт 2 статьи 14 декрета-закона 52/М 1995 года).

177. Как уже отмечалось в настоящем докладе в связи со статьей 4 Конвенции, женщины имеют право на оплачиваемый отпуск по беременности и родам с сохранением после родов прежнего места работы.

178. Правовой режим трудовых отношений в государственном секторе не содержит каких-либо негативных дискриминационных норм. Женщины – государственные служащие в полной мере пользуются правами на основе равенства, в частности имеют право на равные условия доступа к работе, равные условия и возможности на работе, равное вознаграждение, доступ к профессиональной подготовке и на равное отношение в системе социального обеспечения.

179. Критерии отбора при найме работников в государственные органы должны соответствовать принципам свободы подачи заявления, равных условий и возможностей для всех заявителей, доступности информации о методах отбора при найме, программах и системах классификации, которые будут использоваться, применения объективных методов при отборе кандидатов, а также права на подачу жалобы и апелляции (статья 46 СПАЕ).

180. Относительно права на отпуск по беременности и родам и запрета на увольнение на основании беременности предлагаем ознакомиться с информацией, которая уже была представлена в настоящем докладе в связи с рассмотрением статьи 4 Конвенции.

181. В частном и государственном секторах САРМ действуют разные системы социального обеспечения.

182. В частном секторе деятельность системы социального обеспечения гарантирует Фонд социальной защиты. Согласно положениям декрета-закона 58/М от 18 октября 1993 года, трудящиеся, являющиеся резидентами САРМ, в том числе работники, нанятые для выполнения специальных, разовых или сезонных работ, обязаны зарегистрироваться в Фонде социальной защиты как бенефициары. Работодатели, которые пользуются услугами таких работников, также должны зарегистрироваться в этом Фонде как лица, делающие взносы. Работодатель несет ответственность за регистрацию как своих работников, так и самого себя (статьи 3, 4 и пункт 1 статьи 40).

183. Фонд социальной защиты выплачивает пособия по старости, по безработице, по инвалидности, в связи с заболеванием пневмокониозом, по беременности и родам, в связи с вступлением в брак и на погребение, а также производит выплаты в рамках социальной помощи.

184. Сотрудники государственных органов имеют право на получение нескольких пособий по семейным обстоятельствам, в частности пособие на содержание жилища, пособие многодетным семьям, пособие в связи с вступлением в брак, пособие по беременности и родам, отпускные, рождественские выплаты и выплаты за сверхурочную работу. Они также имеют право на другие пособия, такие как пособие по случаю смерти и на погребение.

185. Пенсионная система является автономной системой, при этом размер пенсии за выслугу лет зависит от числа лет, проработанных в государственных органах, и от размера получаемого жалования в соответствии с категорией работника на дату выхода на пенсию (статья 258 и последующие статьи СПАЕ).

186. В отношении создания необходимых возможностей, позволяющих родителям совмещать выполнение семейных обязанностей с профессиональной деятельностью,

необходимо отметить, что правительство САРМ несет ответственность за содействие созданию и функционированию сети детских яслей (пункт 3 статьи 8 закона 6/М от 1 августа 1994 года).

187. Детские ясли – это учреждения, в которые принимают детей в возрасте от 3 месяцев до 3 лет и где для них созданы надлежащие условия для развития. Они служат подспорьем семьям в течение рабочего времени или при других обстоятельствах, когда родители не имеют возможности на какой-то период времени оставить ребенка дома [пункт 1 а) статьи 3 декрета-закона 90/М от 27 сентября 1988 года].

188. По состоянию на сентябрь 2002 года общее число детей, которые посещали 51 детские ясли в САРМ, составляло 3673. Из этих яслей 3 являются государственными, а 26 получают правительственные субсидии.

189. Что касается фактического положения женщин в области занятости, то необходимо отметить, что результаты обследований занятости населения за периоды, предшествовавшие 2002 году, были скорректированы в соответствии с пересмотром оценок численности и состава населения, который был проведен после обнародования результатов переписи населения 2001 года. Эту ситуацию можно проиллюстрировать с помощью нижеследующей таблицы.

Занятое население с разбивкой по полу (в тысячах), 1999 – 2002 годы

Пол		Всего				Имеют работу				Безработные			
		1999	2000	2001	2002	1999	2000	2001	2002	1999	2000	2001	2002
Всего	МЖ	209,4	209,5	216,7	214,0	196,1	195,3	202,8	200,6	13,2	14,2	13,9	13,4
	М	113,2	113,0	116,2	112,9	104,2	103,2	106,7	104,1	9,1	9,8	9,4	8,9
	Ж	96,1	96,5	100,5	101,0	91,9	92,1	96,1	96,5	4,2	4,4	4,4	4,5

Источник: Департамент статистики и переписи населения.

Доля занятых, безработных и частично занятых с разбивкой по полу (в процентах), 1999 – 2002 годы

Пол		Доля работающих				Доля безработных				Доля частично занятых			
		1999	2000	2001	2002	1999	2000	2001	2002	1999	2000	2001	2002
Всего	МЖ	65,5	64,3	64,8	62,3	6,3	6,8	6,4	6,3	1,3	3,0	3,6	3,4
	М	76,4	74,6	74,7	70,6	8,0	8,6	8,1	7,9	1,6	3,4	4,3	4,2
	Ж	56,1	55,3	56,2	55,1	4,4	4,6	4,4	4,5	0,9	2,4	2,7	2,6

Источник: Департамент статистики и переписи населения.

190. Следует отметить, что продолжают сохраняться различия в заработной плате мужчин и женщин, особенно занятых на неквалифицированной работе. В 2001 году среднемесячная зарплата мужчин, занятых на неквалифицированной работе, составляла приблизительно 5567 патак, а женщин – 3695 патак.

Статья 12. Равенство прав мужчин и женщин в области здравоохранения

191. В САРМ не существует дискриминации в отношении женщин в вопросах здравоохранения.

192. Так, одним из принципов, на которых основана система здравоохранения и который прямо закреплен в декрете-законе 24/М от 15 марта 1986 года, регулирующем доступ населения САРМ к медицинскому обслуживанию, является свободное и всеобщее право на медицинскую помощь.

193. Департамент здравоохранения САРМ гарантирует право на медицинскую помощь всему населению Района.

194. Что касается государственных учреждений здравоохранения, то помимо государственной больницы (Больничный центр имени графа Сан-Жануариу) в САРМ имеется также 15 государственных медицинских учреждений, которые предоставляют медицинскую помощь населению, живущему в соответствующих областях Района. Кроме того, имеются также частная больница (больница Кэнь У) и 350 частных медицинских учреждений (включая клиники и консультации).

195. Государственные медицинские учреждения предоставляют общую медицинскую помощь в целях профилактики заболеваний и укрепления здоровья, осуществляют медицинское обслуживание беременных, послеродовое наблюдение и вакцинацию, а также индивидуальную медицинскую помощь, в том числе амбулаторную, помощь по уходу за больными, а также занимаются распространением медицинской информации и санитарным просвещением. Кроме того, они также предоставляют лекарственные средства по оказанию первичной медико-санитарной помощи, которые включены в список основных лекарственных препаратов.

196. Расходы на медицинскую помощь целиком или частично покрываются из бюджета САРМ в зависимости от обстоятельств, в частности от типа заболевания и социального и экономического положения пациента (статья 3 декрета-закона 24/М 1986 года с поправками, внесенными декретом-законом 68/М от 9 октября 1989 года).

197. Медикаментозное лечение и медицинская помощь являются бесплатными в отношении планирования размера семьи для тех, кто страдает или предположительно страдает от инфекционных заболеваний, для наркозависимых, онкологических больных, душевнобольных, для групп риска, таких как беременные женщины и женщины в послеродовой период, дети в возрасте до 10 лет, учащиеся начальной и средней школы и лица старше 65 лет (включительно), а также заключенным, государственным служащим и социально неустроенным и, как следствие, экономически несостоятельным лицам или семьям. Кроме того, бесплатной является медицинская помощь, предоставляемая в государственных службах экстренной медицинской помощи.

198. Что касается конкретно материнства, то Департамент здравоохранения САРМ осуществляет программу охраны материнства, которая включает предоставление медицинской помощи до, во время и после родов, причем совершенно бесплатно.

199. Вышеупомянутая программа предполагает информирование и предоставление услуг по вопросам планирования размера семьи, предупреждения заболеваний, передаваемых половым путем, и инфекционных заболеваний, проведение как минимум шести медицинских

консультаций в период беременности, предоставление рекомендаций по вопросам режима и рациона питания, выявление и последующее лечение послеродовых осложнений у матери и ребенка, поощрение грудного вскармливания и лечение заболеваний, связанных с грудным вскармливанием, выявление и предупреждение инфекций новорожденных и вакцинацию детей.

200. В 2001 году этой программой воспользовались 72,8 процента женского населения репродуктивного возраста. На каждую беременную женщину приходилось в среднем 8 медицинских консультаций в государственных медицинских учреждениях.

201. Беременным женщинам-заключенным, а также недавно родившим или после аборта оказывают помощь врачи, специализирующиеся в соответствующей области медицины. Ребенок, который остается в тюрьме со своей матерью, подвергается медицинскому обследованию для диагностирования любых заболеваний, возможно, угрожающих его/ее физическому и умственному развитию (статья 43 декрета-закона 40/М от 25 июля 1994 года, которым регулируется осуществление мер по лишению свободы).

202. В отношении планирования размера семьи необходимо отметить, что правительство САРМ, согласно закону, должно создавать и обеспечивать, в сотрудничестве с семьями, всевозможные средства содействия надлежащей подготовке и планированию размера семьи, с тем чтобы гарантировать свободное, ответственное и сознательное исполнение отцовских и материнских обязанностей (пункт 1 статьи 10 закона 6/М 1994 года).

203. Цель планирования размера семьи заключается в том, чтобы содействовать здоровью и благосостоянию семьи путем предоставления отдельным лицам или супружеским парам возможности для принятия добровольного и ответственного решения относительно того, сколько и когда они хотят иметь детей. Точнее говоря, планирование размера семьи включает добрачное и генетическое консультирование, предоставление информации о методах контроля над рождаемостью, лечение бесплодия и профилактику генетических и передаваемых половым путем заболеваний.

204. Таким образом, государственные медицинские учреждения не только предоставляют консультационные услуги по вопросам планирования размера семьи, но и занимаются широкой популяризацией разных методов контрацепции (ВМС, противозачаточные таблетки и презервативы) с учетом специфики каждого конкретного случая.

205. Что касается аборта, то, хотя он считается преступлением в соответствии со статьей 136 Уголовного кодекса Макао (аборт без согласия беременной женщины) и статьей 1 декрета-закона 59/М от 27 ноября 1995 года (аборт с согласия беременной женщины), в некоторых случаях этот декрет-закон, устанавливающий правовые нормы в отношении добровольного прерывания беременности, исключает уголовную ответственность за производство аборта.

206. Иными словами, согласно статье 3 вышеупомянутого декрета-закона 59/М 1995 года, прерывание беременности не подлежит наказанию, когда оно осуществляется при участии или под руководством врача в официальном или официально признанном медицинском учреждении и с согласия беременной женщины, когда по медицинским показаниям и заключению врача-специалиста:

- i) это является единственным способом предотвратить смерть или серьезный и необратимый ущерб для организма, а также физического или психического здоровья беременной женщины;
- ii) когда доказано, что аборт – это надлежащий способ избежать риска смерти или серьезного и необратимого ущерба для организма, а также физического и психического здоровья беременной женщины, при условии что он производится в течение первых 12 недель беременности;
- iii) когда со всей определенностью установлено, что будущий ребенок будет неизлечимо болен тяжелой болезнью или будет иметь врожденный порок, при условии что аборт производится в течение первых 16 недель беременности; или
- iv) существуют серьезные основания считать, что беременность наступила в результате совершения преступления против сексуальной свободы или свободы волеизъявления, при условии что аборт производится в течение первых 12 недель беременности.

207. Правительство САРМ также уделяет особое внимание такой проблеме, как группы уязвимых женщин.

208. В связи с этим медицинские учреждения имеют службы, специально предназначенные для обслуживания уязвимых женщин, например оказание помощи на дому престарелым женщинам.

209. Кроме того, правительство САРМ через Институт социального обеспечения предоставляет финансовую и техническую поддержку учреждениям и центрам помощи инвалидам и престарелым, страдающим соматическими и психическими заболеваниями, в том числе женщинам. Эти учреждения и центры предоставляют, среди прочего, помощь на дому, проводят занятия по развитию навыков общения, персональные консультации и групповые мероприятия. Существует 10 учреждений такого рода, при этом 2 из них предназначены исключительно для женщин, и сегодня в них живут в общей сложности 109 женщин.

210. Медицинские работники проходят специальную подготовку, осваивая методы обращения с жертвами изнасилования. Существует специальная процедура, предписывающая, как следует обращаться с жертвами сексуального насилия. Согласно этой процедуре, жертву должны осмотреть по крайней мере два врача, которые должны проинформировать ее о процедуре осмотра, и жертва должна дать свое согласие на такой осмотр. В случае получения такого согласия производится подробная запись об инциденте со слов жертвы (ее версия происшедшего, место, где произошел инцидент, возможные мотивы, продолжительность и т. д.). Такой медицинский осмотр включает ряд анализов и специфических тестов, особенно касающихся состояния девственной плевы, предупреждения венерических заболеваний и предупреждения беременности.

211. С 1986 года Департамент здравоохранения САРМ осуществляет программу контроля и предупреждения ВИЧ/СПИДа. Суть его стратегии заключается в обязательном, но конфиденциальном сообщении о случаях ВИЧ/СПИДа, его диагностике, медикаментозном лечении и консультировании по вопросам ВИЧ/СПИДа, причем совершенно бесплатно, в бесплатном снабжении "безопасной" кровью и в непрерывном контроле за всей донорской кровью в Районе.

212. В рамках этой программы специально для женщин проводятся кампании, практикумы и семинары, которые включают обсуждение таких вопросов, как секс и сексуальные отношения, использование презервативов, возможность договориться с мужем или возлюбленным о безопасном сексе, "горячая линия" по вопросам ВИЧ, психологическая поддержка ВИЧ-инфицированных женщин, распространение брошюр и плакатов и т. п. С другой стороны, в рамках этой программы наряду с уделением повышенного внимания группам риска предполагается периодическое и регулярное тестирование конкретных групп риска, таких как доноры, больные туберкулезом, заключенные, беременные, наркозависимые лица и работники индустрии развлечений.

Статья 13. Равноправие мужчин и женщин в области финансов и в культурной жизни

213. В САРМ женщины также пользуются одинаковыми с мужчинами правами в области финансов и культуры, в частности пользуются правом на семейные пособия, на получение займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита. То же можно сказать о равенстве в отношении мероприятий, связанных с отдыхом, занятиями спортом и со всеми другими областями культурной жизни.

214. Как упоминалось выше, в статье 37 Основного закона закреплена свобода на получение образования, на участие в научных исследованиях, литературном и художественном творчестве и в других видах культурной деятельности. Что касается равноправия мужчин и женщин в области культуры и спорта, а также равных прав на получение семейных пособий, то предлагаем обратиться к рассмотрению выполнения, соответственно, статей 10 и 11 Конвенции.

215. В отношении банковских кредитов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита, вопросов, связанных с правосубъектностью и право- и дееспособностью, необходимо отметить, что, как упоминалось выше, в законодательстве САРМ не допускается проведение какого-либо различия по признаку пола.

216. В статье 1545 Гражданского кодекса говорится, что как муж, так и жена, независимо от режима супружеской собственности (который по желанию супругов может быть свободным, а также если он не квалифицируется как режим долевого участия в приобретениях), могут по своему усмотрению делать банковские вклады на свое имя и совершать операции по банковским счетам. В статье 1557 Гражданского кодекса также предусматривается, что муж и жена имеют право заключать договоры и брать в долг без согласия супруга.

217. Не отмечено наличие какой бы то ни было дискриминационной практики в отношении получения займов, ссуд под недвижимость и других форм финансового кредита. В соответствии с вышеизложенным подобная практика будет считаться вопиющим нарушением, причем абсолютно противозаконным, основного права на равенство, в связи с чем заинтересованное лицо может обратиться в суд и требовать привлечения виновного к гражданской ответственности.

Статья 14. Сельские женщины

218. Сельскохозяйственная деятельность не имеет сколько-нибудь большого значения в САРМ, поэтому какие-либо различия между женщинами, живущими в сельских и городских районах, отсутствуют.

219. Район в целом имеет самую современную основную инфраструктуру, и нет никакой дискриминации женщин в отношении доступа к ней.

Статья 15. Равноправие в отношении гражданской правоспособности и выбора места проживания и местожительства

220. Как уже подробно пояснялось, все люди в САРМ равны перед законом.

221. В статье 6 Основного закона гарантируется право частной собственности, а в статье 103 предусматривается защита права физических и юридических лиц на приобретение, использование, распоряжение и наследование собственности, а также их право на компенсацию за лишение их собственности на законном основании.

222. С другой стороны, в статье 33 Основного закона резидентам гарантируются свобода передвижения и поселения в любой части Района, а также свобода эмиграции в другие страны или регионы.

223. Как уже говорилось ранее в связи со статьями 1, 2 и 13 Конвенции, не существует каких-либо правовых ограничений в отношении правоспособности женщин, как таковых. Никто не может отказаться, целиком или частично, от своей правоспособности, и любые правоотношения, противоречащие закону, рассматриваются как не имеющие юридической силы (статьи 64, 66 и 273 Гражданского кодекса).

224. Таким образом, мужчины и женщины обладают равными правами в вопросах, касающихся вступления в любые договорные отношения и распоряжения собственностью. В правовой системе САРМ понятие главы семьи вообще отсутствует.

225. Кроме того, как отмечалось выше, оба супруга равны и могут распоряжаться своей собственностью, а также трудовыми доходами и заниматься любой профессией или деятельностью по своему усмотрению без получения предварительного согласия супруга (пункты 1 и 2 статьи 1543 и статья 1542 Гражданского кодекса).

226. Что касается равноправного отношения на всех этапах судопроизводства в судах и органах правосудия, необходимо отметить, что в статье 36 Основного закона всем гражданам обеспечивается право на обращение к правосудию и доступ к судам, на судебные средства правовой защиты и право возбуждать в судах иски по обжалованию действий органов исполнительной власти и их сотрудников.

227. В конкретной правоприменительной практике негативная дискриминация недопустима ни в какой области, так же как не проводятся какие-либо различия между людьми на уровне процессуального права (будь то гражданское, административное или уголовное судопроизводство), независимо от статуса данного человека (автор, свидетель, обвиняемый и т. д.).

228. Таким образом, устанавливаемые в законодательстве требования в отношении получения правовой помощи обусловлены не половой принадлежностью заявителя, а в основном определяются его материальным положением.

Статья 16. Равноправие мужчин и женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений

229. В САРМ гарантируется полное равноправие мужчин и женщин во всех вопросах, касающихся брака и семейных отношений.

230. Мужчины и женщины имеют одинаковые права на вступление в брак и на свободный выбор супруга только со своего свободного и полного согласия (статья 38 Основного закона и статья 1 упоминавшегося ранее закона 6/М 1994 года).

231. Полигамия запрещена. Таким образом, брак рассматривается как договор между двумя людьми противоположного пола, заключаемый в целях создания семьи в процессе совместной жизни. Наличие ранее не расторгнутого брака влечет за собой аннулирование второго брака [статья 1462, пункт с) статьи 1479 и пункт а) статьи 1504 Гражданского кодекса].

232. Оба супруга имеют одинаковые права и обязанности в период брака и при его расторжении (статьи 1532, 1533, 1643 Гражданского кодекса и статья 2 закона 6/М 1994 года).

233. Одной из обязанностей как мужа, так и жены являются обеспечение и пополнение семейных расходов соответственно возможностям каждого из них. Данная обязанность, которая может сохраняться в случае фактически раздельного жительства супругов или даже после расторжения брака в качестве обязательства по выплате алиментов, хотя бы в форме разных режимов в зависимости от того, кто из супругов является инициатором раздельного жительства или развода, носит взаимный характер и не зависит от половой принадлежности (статьи 1536, 1537, 1556 и 1857, а также последующие статьи Гражданского кодекса).

234. В правовой системе САРМ фактический брак понимается как отношения между двумя лицами, которые добровольно живут вместе как супружеская пара (статья 1471 Гражданского кодекса). Однако фактический брак признается как таковой только в отношении лиц старше 18 лет, у которых нет каких-либо препятствий для заключения брака и которые живут как супружеская пара не менее 2 лет. Что касается отсчета этих 2 лет, если совместное проживание началось, когда один или оба супруга, состоящие в фактическом браке, были несовершеннолетними, то такой отсчет начинается только с даты, когда младший из этой пары достиг совершеннолетия, а если кто-либо из них до этого состоял в браке, то отсчет начинается только с даты фактического прекращения предыдущего брака (статья 1472 Гражданского кодекса).

235. Мужчины и женщины имеют одинаковые права и обязанности как родители, независимо от их семейного положения, в вопросах, касающихся их детей; во всех случаях интересы детей являются преобладающими.

236. Фактически оба супруга, состоящих в браке, вместе выполняют свои родительские обязанности (пункт 1 статьи 1756 Гражданского кодекса).

237. В случае развода, фактического начала раздельного жительства супругов или аннулирования брака вопросы опеки над ребенком, выплаты алиментов (его/ее обязанность) и способа выплаты алиментов регулируются путем достижения соглашения между обоими родителями, которое должно быть одобрено судом. Если такое соглашение противоречит наилучшим интересам ребенка, то оно судом не утверждается. Любой из родителей может быть назначен опекуном ребенка, или, в случае наличия угрозы безопасности, здоровью, нравственному развитию или воспитанию ребенка, опекуном может стать третье лицо или учреждение (статья 1760 Гражданского кодекса).

238. В случаях, когда установлено родство ребенка с обоими родителями, а они не вступают в брак после рождения этого ребенка, исполнение родительских обязанностей ложится на опекуна ребенка, при этом обычно считается, что опекуном ребенка является мать. Данное положение может быть оспорено только в судебном порядке (пункты 1 и 2 статьи 1765 и Гражданского кодекса).

239. В случае, когда родители живут в фактическом браке, исполнение родительских обязанностей возлагается на обоих родителей по их заявлению об этом в отделе записи актов гражданского состояния. При отсутствии такой договоренности решение по этому вопросу должен принять суд, причем критерием при принятии такого решения является соблюдение наилучших интересов ребенка (пункт 3 статьи 1765 Гражданского кодекса).

240. Что касается конкретных мер, принятых правительством САРМ в области планирования размера семьи, то информация по этому вопросу содержится выше в настоящем докладе в связи с рассмотрением статьи 12 Конвенции.

241. Мужчины и женщины имеют одинаковые права и обязанности быть опекунами и попечителями, доверителями и усыновителями детей.

242. Дети, чьи родители умерли, были отстранены от исполнения родительской обязанности принимать любые решения в отношении своего ребенка, были лишены родительских прав на шесть месяцев или неизвестны, по закону передаются под опеку (статья 1778 Гражданского кодекса).

243. Попечителем назначается человек по выбору родителей и с одобрения суда или человек, назначаемый судом. Пол не является решающим фактором или фактором, препятствующим тому, чтобы стать опекуном, а также ни в коей мере не влияет на определение обязанностей, которые должен выполнять опекун (статьи 1784, 1789 и 1791 Гражданского кодекса).

244. При усыновлении/удочерении тот факт, что усыновителем является женщина, не предполагает какой бы то ни было дискриминации в плане как установления степени родства в результате усыновления/удочерения, так и определения обязанностей, вытекающих из такого родства (статьи 1828, 1830, 1831 и 1838 Гражданского кодекса).

245. Муж и жена имеют одинаковые личные права, в том числе право выбора фамилии, профессии и рода занятий.

246. В отношении фамилии в статье 1538 Гражданского кодекса предусматривается, что муж и жена сохраняют свои собственные фамилии и могут по своему желанию добавить к ним фамилию супруга, чтобы фамилия в итоге состояла из двух частей. Супруг, который

сохранил фамилии от предыдущего брака, не может воспользоваться этим правом и добавить фамилию другого супруга.

247. Ребенок получает фамилии отца и матери или одного из них. Выбор первого имени и фамилии ребенка осуществляется по решению родителей, но, если им не удастся прийти к согласию, решение принимает судья, руководствуясь при этом наилучшими интересами ребенка (статья 1730 Гражданского кодекса).

248. В соответствии со статьей 35 Основного закона статья 1542 Гражданского кодекса гласит, что каждый супруг может заниматься любой профессиональной деятельностью или выбирать род занятий без согласия другого супруга.

249. Как отмечалось выше, оба супруга имеют одинаковые права в отношении владения, приобретения, управления, пользования, обладания и распоряжения имуществом.

250. Единственные различия возникают в связи с режимом супружеской собственности, который выбирается супругами по их собственной свободно выраженной воле (если такой режим супругами не установлен, то это будет режим долевого участия в приобретениях). Другими режимами супружеской собственности являются раздельная собственность, общность приобретенного имущества и общее имущество супругов. Определение того, что считается или не считается общим имуществом супругов, зависит от выбранного режима супружеской собственности. Независимо от того, что считается или не считается общим имуществом супругов в соответствии с режимом супружеской собственности, в статье 1543 Гражданского кодекса предусматривается, что каждый супруг может пользоваться своей собственностью, а также:

- i) своими доходами от трудовой деятельности;
- ii) своей интеллектуальной собственностью;
- iii) своей долей общего имущества, которую он/она внес (внесла) при вступлении в брак, или самостоятельно приобретенного имущества после заключения брака, а также имуществом по их месту жительства при переходе права собственности от одного супруга к другому;
- iv) имуществом, которое было подарено или унаследовано обоими супругами, но управлять которым может только один супруг, за исключением случаев, когда имущество подарено или унаследовано в виде законной доли другого супруга;
- v) движимым имуществом, общим или не общим, которое используется супругом/супругой исключительно в качестве рабочего инструмента;
- vi) общим имуществом или имуществом, принадлежащим другому супругу, если он/она не в состоянии управлять им, находясь в отдаленном или неизвестном месте, или по любой другой причине (но при условии, что управление этим имуществом не было доверено другому лицу); и
- vii) общим имуществом или имуществом, принадлежащим другому супругу, если он/она предоставляет ему/ей полномочия на это.

251. Что касается распоряжения движимым имуществом или связанного с ним бремени расходов, то, если это – общее имущество, управление которым является обязанностью обоих супругов, такое распоряжение или бремя расходов определяется по соглашению между обоими супругами, за исключением управления, осуществляемого в обычном порядке (пункт 1 статьи 1547 Гражданского кодекса).

252. Каждый из супругов может распоряжаться движимым имуществом, общим или не общим, или нести бремя расходов в связи с таким имуществом, управление которым возложено на одного из супругов, без согласия другого супруга, за исключением случаев, когда движимое имущество используется ими обоими в их совместной жизни, или в качестве общего рабочего инструмента, или если это движимое имущество, принадлежащее исключительно супругу (супруге), который(ая) не управляет им, если только в этом последнем случае управление осуществляется в обычном порядке (пункты 2 и 3 статьи 1547 Гражданского кодекса).

253. Что касается недвижимого имущества, то для распоряжения, несения связанного с этим бремени расходов, сдачи в аренду или установления других вещных прав в отношении общего недвижимого имущества или предприятия требуется согласие обоих супругов. Каждый супруг может свободно распоряжаться, нести бремя соответствующих расходов, сдавать в аренду или устанавливать другие вещные права над своим (его/ее) недвижимым имуществом (статья 1548 Гражданского кодекса).

254. Для распоряжения, несения бремени соответствующих расходов, сдачи в аренду или установления вещных прав над семейным домом всегда требуется согласие обоих супругов, независимо от режима общего имущества (статья 1548 Гражданского кодекса).

255. Согласно положениями статьи 1550 Гражданского кодекса, никому из супругов не требуется согласие другого супруга на то, чтобы принять в дар наследуемое недвижимое или движимое имущество или чтобы отказаться от наследуемого недвижимого или движимого имущества, за исключением случаев (если это касается отказа), когда брак регулируется режимом общего имущества.

256. Аналогичным образом, как муж, так и жена имеет право заключать договоры и брать в долг без согласия другого супруга (статья 1557 Гражданского кодекса).

257. Минимальный возраст вступления в брак составляет 18 лет, то есть по достижении совершеннолетия (статья 118 Гражданского кодекса).

258. Однако несовершеннолетний в возрасте от 16 до 18 лет может вступить в брак с согласия его/ее родителей, которые правомочны выполнять свои родительские обязанности, или его/ее опекуна. Суд может, тем не менее, не принять во внимание отсутствие согласия, если имеются веские основания для заключения брака, а несовершеннолетний(ая) является достаточно зрелой личностью как физически, так и психологически (статья 1487 Гражданского кодекса).

259. Согласно статье 120 Гражданского кодекса, несовершеннолетний, вступая в брак, объявляется совершеннолетним и освобождается от родительской опеки.

260. Брак, заключенный несовершеннолетним в возрасте от 16 до 18 лет без согласия родителей (или опекуна) либо суда, влечет за собой последствия в виде непризнания его совершеннолетним в отношении управления имуществом, которым он/она располагает при

вступлении в брак или которое он/она позднее приобретает самостоятельно, пока он/она не достигнет совершеннолетия. Тем не менее он/она получают необходимые средства для существования (статья 1521 Гражданского кодекса).

261. Брак несовершеннолетних лиц моложе 16 лет (моложе установленного законом возраста вступления в брак) может быть аннулирован. Однако такой аннулированный брак может считаться действительным, если до принятия судом решения о его аннулировании он приобретает силу через *res judicata*, в результате чего несовершеннолетний становится совершеннолетним и подтверждается законность брака [соответственно, пункт а) статьи 1479 вместе с пунктом а) статьи 1504 и пунктом 1 а) статьи 1506 Гражданского кодекса].

262. Браки, заключаемые в САРМ, должны быть зарегистрированы, и все браки, которые не противоречат общественному порядку САРМ, также, при необходимости, разрешается регистрировать [статья 1523 Гражданского кодекса и пункт 1 d) статьи 1 Кодекса регистрации актов гражданского состояния].

263. Когда брак не зарегистрирован, ни супруги, ни их наследники, ни третье лицо не могут ссылаться на него, пока он не будет зарегистрирован. Как только брак зарегистрирован, его гражданские последствия получают обратную силу с момента фактического вступления в брак (статьи 1530 и 1531 Гражданского кодекса).

Приложение I. Упомянутые в данном докладе законодательные акты

1. Основной закон Специального административного района Макао Китайской Народной Республики.
2. Гражданский кодекс.
3. Уголовный кодекс Макао.
4. Административно-процессуальный кодекс.
5. Кодекс регистрации актов гражданского состояния.
6. Декрет-закон 57/М от 22 октября 1982 года, в котором утверждаются медико-санитарные правила и правила техники безопасности на рабочем месте на производстве.
7. Декрет-закон 24/М от 15 марта 1986 года с поправками, внесенными декретом-законом 68/М от 9 октября 1989 года, в котором регулируется доступ населения Макао к медицинским услугам.
8. Декрет-закон 90/М от 27 сентября 1988 года, в котором устанавливаются общие положения, регулирующие использование оборудования социального назначения в соответствии с лицензиями, выданными Институтом социального обеспечения.
9. Декрет-закон 24/М от 3 апреля 1989 года, в котором устанавливается свод правил, регулирующих трудовые отношения в Макао.
10. Декрет-закон 37/М от 22 мая 1989 года, в котором утверждаются медико-санитарные правила и правила техники безопасности на коммерческих предприятиях, в компаниях и службах.
11. Декрет-закон 87/М от 21 декабря 1989 года с последними поправками, внесенными законом 24/М от 19 августа 1996 года, в котором утверждается устав государственных служащих (SPAЕ).
12. Закон 11/М от 29 августа 1991 года, в котором устанавливаются правовые основы системы образования.
13. Указ 7/SAAEJ от 13 июля 1992 года, определяющий условия, при которых проводятся мероприятия по восполнению пробелов в образовании в португальских и китайских школах, отменяющий указ 36/ECT 1985 года.
14. Указ 18/SAAEJ от 26 июля 1993 года, в котором утверждаются правила, касающиеся проведения общественных мероприятий.
15. Декрет-закон 58/М от 18 октября 1993 года, в котором утверждается система социальной защиты, отменяющий предыдущие законы.
16. Декрет-закон 40/М от 25 июля 1994 года, в котором утверждается система осуществления мер лишения свободы, отменяющий предыдущие законы.

17. Закон 6/М от 1 августа 1994 года, в котором утверждается правовая основа политики в отношении семьи.
18. Декрет-закон 62/М от 19 декабря 1994 года, в котором утверждается создание фонда социальной защиты в области образования/образовательных целей и социальной поддержки образования, отменяющий декреты-законы 17/М и 18/М от 14 мая 1990 года.
19. Декрет-закон 52/М от 9 октября 1995 года, в котором устанавливается свод правил, регулирующих трудовые отношения, с тем чтобы гарантировать равные возможности и равноправное отношение к работникам обоего пола, отменяющий предыдущие законы.
20. Декрет-закон 59/М от 27 ноября 1995 года, в котором устанавливается порядок прерывания беременности.
21. Указ 39/GM от 30 июня 1997 года, в котором определяются условия получения пособий по беременности и родам бенефициарами Фонда социальной защиты.
22. Закон 6/М от 30 июля 1997 года, в котором устанавливается правовой режим борьбы с организованной преступностью.
23. Закон 4/М от 27 июля 1998 года, в котором утверждается правовая основа права на труд и занятость.
24. Декрет-закон 24/М от 21 июня 1999 года, в котором предусматривается реструктуризация Института социального обеспечения Макао, включая Бюро по предупреждению и лечению наркотической зависимости, отменяющий предыдущие законы.
25. Закон 2/М от 9 августа 1999 года, в котором устанавливается режим права на ассоциацию.
26. Декрет-закон 42/М от 16 августа 1999 года, в котором утверждается система обязательного образования для лиц в возрасте от 5 до 15 лет.
27. Закон 1 от 20 декабря 1999 года, которым утверждается Закон о воссоединении.
28. Закон 7 от 20 декабря 1999 года, в котором утверждается порядок регулирования гражданства резидентов САРМ.
29. Закон 8 от 20 декабря 1999 года, в котором утверждаются режим постоянных жителей и право на постоянное проживание в САРМ.
30. Закон 12 от 18 декабря 2000 года, в котором утверждается Закон о регистрации избирателей.
31. Закон 3 от 3 мая 2001 года, в котором утверждается Закон о выборах в Законодательное собрание.

Приложение II. Упомянутые в данном докладе многосторонние договоры

1. Конвенция о рабстве, подписанная в Женеве 25 сентября 1926 года.
2. Конвенция МОТ № 29 о принудительном или обязательном труде, принятая в Женеве 28 июня 1930 года.
3. Конвенция о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, принятая в Лейк-Саксесе, Нью-Йорк, 2 декабря 1949 года.
4. Конвенция МОТ № 81 об инспекции труда в промышленности и торговле, принятая в Женеве 11 июля 1947 года.
5. Конвенция МОТ № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности, принятая в Женеве 29 июня 1951 года.
6. Дополнительная конвенция об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, принятая в Женеве 7 сентября 1956 года.
7. Конвенция МОТ № 105 об упразднении принудительного труда, принятая в Женеве 25 июня 1957 года.
8. Конвенция МОТ № 111 о дискриминации в области труда и занятий, принятая в Женеве 25 июня 1958 года.
9. Конвенция по борьбе с дискриминацией в области образования, принятая в Париже 14 декабря 1960 года.
10. Конвенция МОТ № 122 о политике в области занятости, принятая в Женеве 9 июля 1964 года.
11. Международный пакт о гражданских и политических правах, принятый в Нью-Йорке 16 декабря 1966 года.
12. Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, принятый в Нью-Йорке 16 декабря 1966 года.